

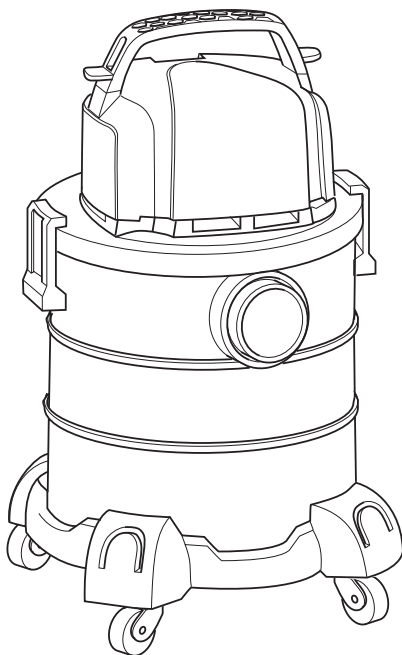


**OWNER'S MANUAL
MANUAL DEL USUARIO
MODE D'EMPLOI**

**5 U.S. Gallon / 18 Liter
Ash Vac**

**Aspiradora de ceniza
de 5 galones / 18 litros**

**Aspirateur pour ramasser
des cendres
de 5 gallons / 18 litres**



HDAV0500

**FOR QUESTIONS OR INFORMATION CONTACT US AT
1-800-4-RIDGID (1-800-474-3443) from the US and Canada
For service parts visit store.ridgid.com/wetdry**

TABLE OF CONTENTS

• SAFETY INSTRUCTIONS	2
• INTRODUCTION	4
• ASSEMBLY	5
• OPERATION	6
• STORAGE	9
• MAINTENANCE	10
• REPAIR PARTS	12

ÍNDICE DE CONTENIDO

• INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	13
• INTRODUCCIÓN	15
• ENSAMBLAJE	16
• FUNCIONAMIENTO	17
• ALMACENAMIENTO	20
• MANTENIMIENTO	21
• PIEZAS DE REPUESTO	23

TABLE DES MATIÈRES

• INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ	24
• INTRODUCTION	26
• ASSEMBLAGE	27
• FONCTIONNEMENT	28
• RANGEMENT	31
• ENTRETIEN	32
• PIÈCES DE RECHANGE	36

⚠ WARNING:

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the owner's manual before using this product.

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del usuario antes de usar este producto.

⚠ AVERTISSEMENT:

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.

**SAVE THIS MANUAL
FOR FUTURE REFERENCE**

**GUARDE ESTE MANUAL
PARA REFERENCIA FUTURA**

**CONSERVER CE MANUEL
POUR RÉFÉRENCE FUTURE**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Safety is a combination of using common sense, staying alert, and knowing how your Vacuum Cleaner ("Vac") works.

Safety Signal Words

 **DANGER:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

 **WARNING:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

 **CAUTION:** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury or property damage.

When using your Vac, always follow basic safety precautions including the following:

 **WARNING:**
- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Read and understand this manual and all labels on the Vac before operating.
- Use only as described in this manual.
- This vacuum is intended to pick up COLD ash from fireplaces, grills, ovens, ashtrays, etc.
- Use caution when vacuuming materials that appear to have cooled, but may actually be hot inside. First check for hot spots by raking through the ashes/coals. Air flow created during vacuuming may cause hot ash to reignite. As you vacuum, constantly check the nozzle, hose, drum, and motor for excessive temperatures.
- If you notice an increase in temperature, turn off the vacuum immediately.
- Unplug the vacuum and remove the vacuumed material from the drum.
- The drum must be emptied and cleaned after each use, and before picking up other household debris.
- Do not use paper dust bags.
- To reduce the risk of damage from accidental hot ember pickup, do not place the vacuum on surfaces susceptible to heat damage, such as carpeting, vinyl flooring, or wood surfaces.
- Do not leave Vac running while unattended - you may fail to notice important signs indicating abnormal operation such as loss of suction, debris/liquid exiting exhaust, or abnormal motor noises. Immediately stop using Vac if you notice these signs.
- Do not leave Vac when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Sparks inside the motor can ignite flammable vapors or dust. To reduce the risk of fire or explosion, do not use near combustible liquids, gases, or dusts, such as

gasoline or other fuels, lighter fluid, cleaners, oil-based paints, natural gas, coal dust, magnesium dust, grain dust, aluminum dust, or gun powder.

- Do not vacuum anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- To avoid the risk of self-ignition of drum debris, empty drum after each use. Combustible materials, such as rags or sawdust containing stain or urethane, can be sources of such overheating.
- Do not vacuum drywall dust and fine powders.
- Do not use with a standard filter (VF3400). Only use with RIDGID Filters: VF3500, VF3600 and VF3800.
- To reduce the risk of inhaling toxic vapors, do not vacuum or use near toxic or hazardous materials.
- To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain or allow liquid to enter motor compartment. Store indoors.
- This Vac is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not use with a torn filter or without filter, dry debris ingested by the impeller may damage the motor or be exhausted into the air.
- Turn off Vac before unplugging.
- To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning filters.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not use with damaged cord, plug or other parts. If your Vac is not working as it should, has missing parts, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, call customer service.
- Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run Vac over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not handle plug, switch, or the Vac with wet hands.
- Use only extension cords that are rated for outdoor use. Extension cords in poor condition or too small in wire size can pose fire and shock hazards. To reduce the risk of these hazards, be sure the cord is in good condition and that liquid does not contact the connection. Do not use an extension cord with conductors smaller than 1,3 mm² (16 AWG).
- This Vac is double-insulated, eliminating the need for a separate grounding system. Use only identical replacement parts. Read the instructions for Servicing Double-Insulated Vacs before servicing.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not put any object into ventilation openings. Do not vacuum with any ventilation openings blocked; keep free of dust, lint, hair or anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- To reduce the risk of falls, use extra care when cleaning on stairs.
- To reduce the risk of back injury or falls, do not lift a Vac that is heavy with debris. Partially empty by scooping debris.
- To reduce the risk of personal injury or damage to the Vac, use only RIDGID accessories supplied with this vacuum. Other RIDGID accessories are not manufactured for use in fireplaces, wood stoves, pellet stoves, grills and more.
- To reduce the risk of eye injury, wear safety eyewear. The operation of any utility Vac can result in foreign objects being blown into the eyes, which can result in severe eye damage.
- To reduce the risk of being struck by, or pulled down by, a rolling Vac, block the casters when using on any uneven or sloped surface.

⚠ CAUTION:

- To reduce the risk of hearing damage, wear ear protectors when using for extended hours or in a noisy area.
- For dusty operations, wear dust mask.
- Static shocks are common when the relative humidity of the air is low. Vacuuming fine debris with your Vac can deposit static charge on the hose or Vac. To reduce the frequency of static shocks in your home or when using this Vac, add moisture to the air with a humidifier.

Observe the following warnings that appear on the motor housing of your Vac:



DOUBLE INSULATED -
GROUNDING NOT REQUIRED.
WHEN SERVICING USE ONLY IDENTICAL
REPLACEMENT PARTS.

⚠ WARNING:

To reduce the risk of electric shock - do not expose to rain - store indoors.

⚠ WARNING:

Risk of Electric Shock.

For your own safety, read and understand owner's manual. Do not run unattended. Do not pick up toxic, flammable, or other hazardous materials. Do not use around explosive liquids or vapors. To reduce the risk of electric shock, do not use on wet surfaces. Do not expose to rain. Store indoors. This is a dry vacuum only; NEVER vacuum liquids with this product.

⚠ WARNING:

Risk of Fire and Heat Damage.

This vacuum is intended to pick up COLD ash from fireplaces, grills, ovens, ash-trays, etc. Do not pick up hot, glowing, or burning ash/embers. Pick up cold ash only. Be aware that ash/embers can be hot for days after use. To reduce the risk of damage from accidental hot ember pickup, do not place the vacuum on surfaces susceptible to heat damage such as carpeting, vinyl flooring, or wood surfaces. Empty drum after each use. Do not use dust collection bags.

⚠ WARNING:

- For your own safety, read and understand owner's manual.
- Do not run unattended.
- Do not pick up hot ashes, coals, flammable, combustible / self-igniting, toxic, or other hazardous materials.
- Do not use around explosive liquids or vapors.

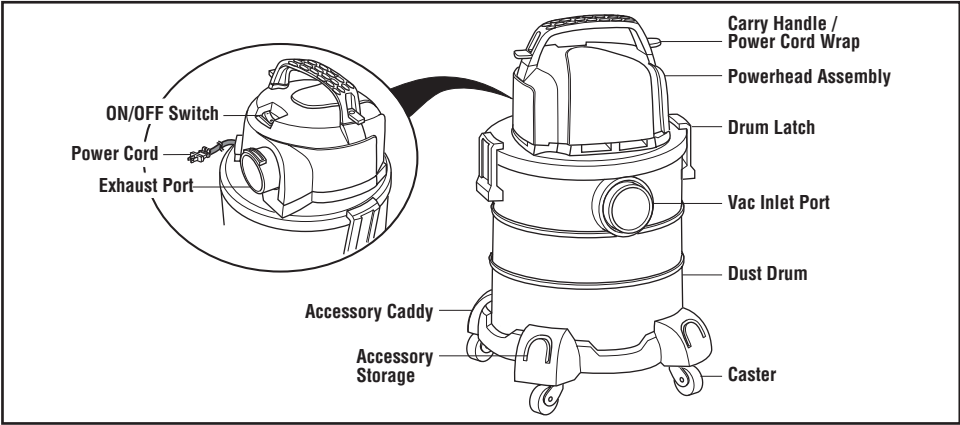
SAVE THIS MANUAL

INTRODUCTION

This Ash Vac is intended for household use. It may be used for vacuuming dry media only.

Read this Owner's Manual to familiarize yourself with the product features and to understand the specific usage of your new Vac.

GETTING TO KNOW YOUR VAC



Familiarize yourself with the Accessories included with the Vac. Each Accessory may be used in various ways for vacuuming debris. Here is a list of the Accessories and their uses.

Locking Hose (metal lined) - 3-foot hose used to clean up cold ash from fireplaces, wood stoves, pellet stoves, grills and more.

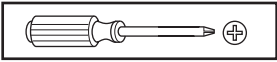
Crevice Tool - Cleans small spaces and crevices.

Drum Filter - Reusable cloth filter prevents face loading of the Qwik Lock Filter.

Extension Nozzle - Extends your reach.

TOOL NEEDED

Phillips Screwdriver



UNPACKING

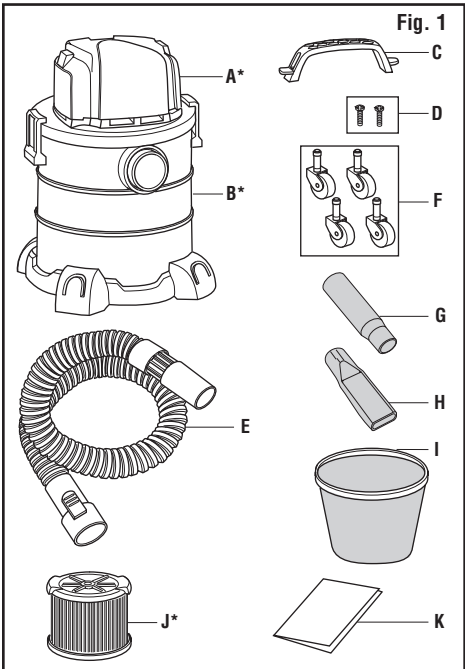
This Product Requires Assembly.

Check all parts from carton against the Carton Contents List. If any parts are damaged or missing, contact 1-800-4-RIDGID (US and Canada) or by email at info@ridgidvac.com.

CARTON CONTENTS LIST (Fig. 1)

Key	Description	Qty
A*	Powerhead Assembly	1
B*	Dust Drum Assembly	1
C	Carry Handle/Power Cord Wrap	1
D	Pan Head Screw, #10 x 3/4" (19mm)	2
E	Locking Hose (Metal-Lined)	1
F	Caster	4
G	Extension Wand	1
H	Crevice Tool	1
I	Drum Filter	1
J*	Qwik Lock® Filter	1
K	Owner's Manual	1

* These parts come preassembled.



ASSEMBLY

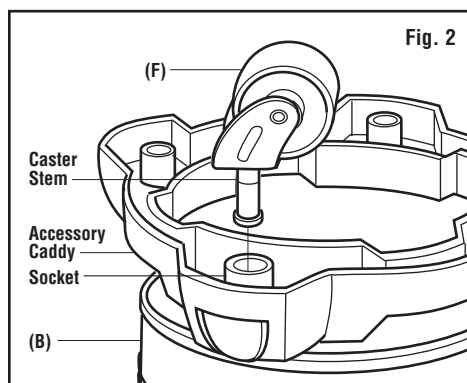
⚠ WARNING:

For your own safety, never connect plug to power source outlet until all assembly steps are complete and you have read and understood the safety and operation instructions. Do not operate Vac with any parts damaged or missing.

CASTER ASSEMBLY (Fig. 2)

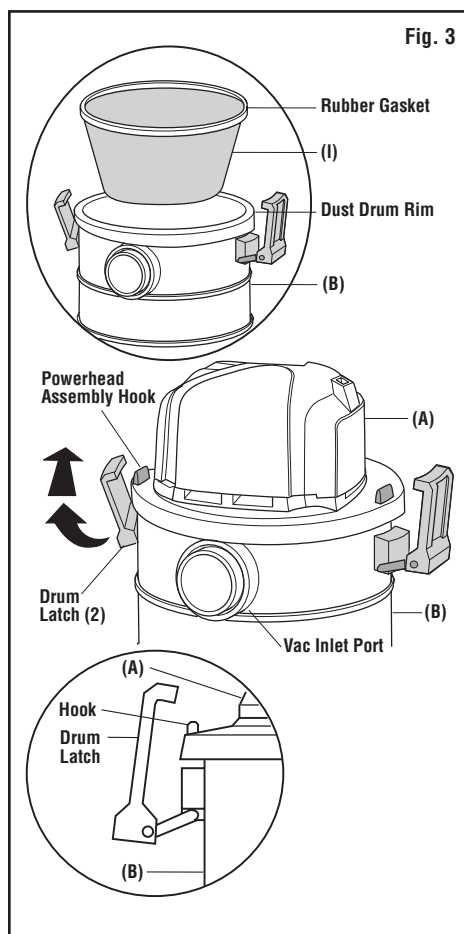
NOTE: Remove Powerhead Assembly (A) from Dust Drum (B) prior to assembly of Casters (F). Locate the Casters in loose parts bag.

1. Turn the Dust Drum (B) upside down on the floor.
2. Insert the Caster Stem into the Socket of the Accessory Caddy, as shown.
3. Push on the Caster (F) until the Ball on the Caster Stem is inserted all the way into the Socket. You will hear the Ball snap into the Socket and the Caster will swivel easily when positioning is correct.
4. Repeat for remaining Three Casters (F).
5. Turn the Drum upright.



VAC ASSEMBLY (Fig. 3)

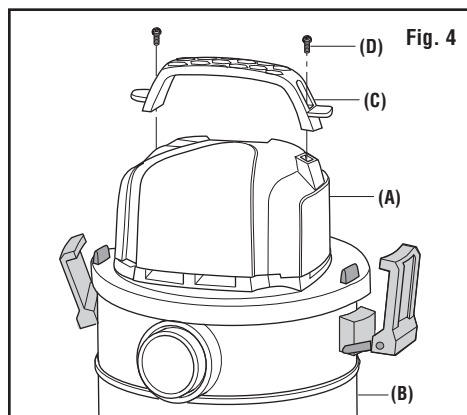
1. Set the vacuum upright on its casters. Place the Drum Filter (I) inside the Dust Drum (B) and ensure the gasket of the Drum Filter (I) is fitted around the top rounded edge of the Dust Drum (B).
2. Align the front of the Powerhead Assembly (A) with the Vac Inlet Port located on the front of the Dust Drum (B), as shown.
3. Place the Powerhead Assembly (A) on top of the Dust Drum (B).
4. Ensure the Powerhead Assembly (A) completely covers the top of the Dust Drum (B) so leakage does not occur.
5. Rotate the Drum Latches up and over the Powerhead Assembly Hooks to engage the Two Latches.
6. To remove the Powerhead Assembly, reverse the above directions.



ASSEMBLY

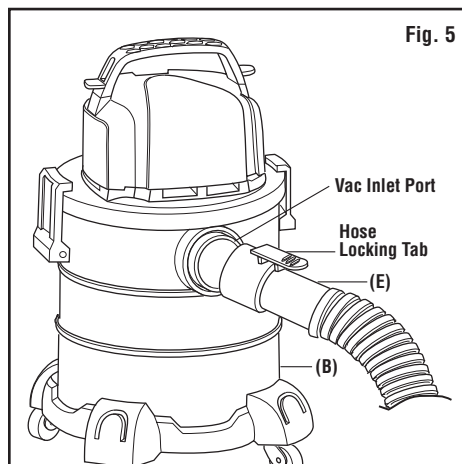
CARRY HANDLE/POWER CORD WRAP ASSEMBLY (Fig. 4)

1. Locate the Carry Handle/Power Cord Wrap (C) and the Two #10 x 3/4" Pan Head Screws (D) in loose parts bag.
2. Position the Carry Handle/Power Cord Wrap (C) on top of the Powerhead Assembly (A), as shown.
3. Insert a #10 x 3/4" Pan Head Screw (D) through the Hole at each end of the Carry Handle/Power Cord Wrap (C) and into the Powerhead Assembly (A). Tighten securely.



ATTACHING AND REMOVING VACUUM HOSE (Fig. 5)

1. **To Insert Hose:** Locate the end of the Locking Hose (E) and align it with the Vac Inlet Port. Push the Hose cuff straight into the Vac Inlet Port until it snaps into place.
2. **To Remove Hose:** Press the Hose Locking Tab and pull the Locking Hose end straight out of the Vac Inlet Port.



OPERATION

⚠ WARNING: To reduce the risk of fire, explosion, or damage to Vac:

- Do not leave Vac running while unattended - you may fail to notice important signs indicating abnormal operation such as loss of suction, debris exiting the exhaust, or abnormal motor noises. Immediately stop using Vac if you notice these signs.
- Do not leave Vac plugged in when not in use.
- Do not continue operating the vacuum if the hose or tools become blocked with debris, turn the vacuum off and immediately clear the blockage.
- Sparks inside the motor can ignite airborne flammables. Do not operate Vac near flammable liquids or in areas with flammable gases, vapors, or explosive/airborne dust. Flammable liquids, gases, and vapors include: lighter fluid, solvent-type cleaners, oil-based paints, gasoline, alcohol, and aerosol sprays. Explosive dusts include: coal, magnesium, aluminum, grain, and gun powder.
- Do not vacuum up explosive dusts, flammable liquids, or hot ashes.
- Do not leave sawdust or rags with stain or polyurethane residue inside Vac. Empty drum after picking up these potentially self-heating materials.

⚠ WARNING: To reduce the risk of electric shock or injury:

- Do not expose to rain or allow liquid to enter Vac or motor compartment. Store indoors.
- Do not handle plug, switch, or Vac with wet hands.
- Unplug Vac before servicing. If your Vac is not working as it should, has missing parts, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, call customer service.
- When using an extension cord, use only outdoor-rated cords that are in good condition. Do not allow the connection to come into contact with liquid.

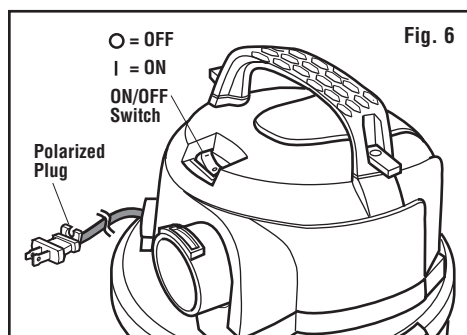
OPERATION

⚠ CAUTION: To reduce the risk of hearing damage, wear ear protectors when using the Vac for extended time or in a noisy area.

POLARIZED PLUG / ON-OFF SWITCH (Fig. 6)

To reduce the risk of electric shock, this Vac has a Polarized Plug (one blade is wider than the other). This Plug will fit in a Polarized Outlet only one way. If the Plug does not fit fully in the Outlet, reverse the Plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper Outlet. Do not change the Plug in any way.

With Power Cord plugged in, turn the Vac "ON" by pressing in on the "I" (top) on the Power Switch. To turn "OFF", press the "O" (bottom) on the Power Switch. The symbols used on the Switch Actuator are international "ON & OFF" symbols.



VACUUMING DRY MATERIALS (Fig. 7)

1. The dry Qwik Lock Filter (J) and Drum Filter (I) must always be in the correct position at all times to avoid leaks and possible damage to Vac.

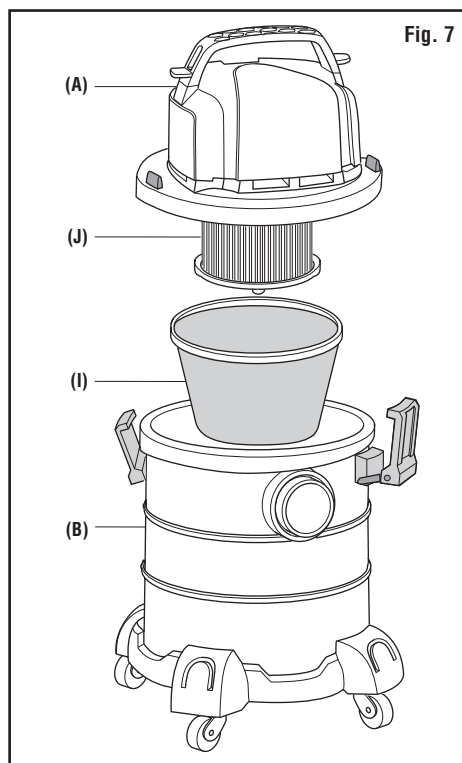
NOTE: A dry Qwik Lock Filter (J) must be used with the Drum Filter (I).

2. When using your Vac to pick up very fine cold ash, it will be necessary for you to empty the Dust Drum (B) after each use and clean the Drum Filter (I) and Qwik Lock Filter (J) at more frequent intervals to maintain peak Vac performance.

NOTE: A dry Filter is necessary to pick up dry material.

⚠ WARNING:

Do not use without all filters installed or with a torn filter. Dry drum filter (VF3500) must be used within the drum filter (VFA0500). Immediately empty the drum contents after each use. Combustion of ash may occur if not emptied.



OPERATION

EMPTYING THE DUST DRUM (Fig. 8)

⚠ WARNING:

To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before emptying the drum.

1. Unplug Power Cord from power source.
2. Remove the Powerhead Assembly (A) by rotating the Drum Latches up and over the Powerhead Assembly Hooks, as shown below.
3. Lift Powerhead Assembly (A) and Drum Filter (J) from the Dust Drum (B) and set aside.
4. Empty Dust Drum (B) into a proper waste disposal container.
5. The Dust Drum (B) must be emptied and cleaned before storing your Vac.

⚠ WARNING:

To reduce the risk of back injury or falls, do not lift a Vac heavy with debris. Scoop enough contents out to make the Vac light enough to lift comfortably.

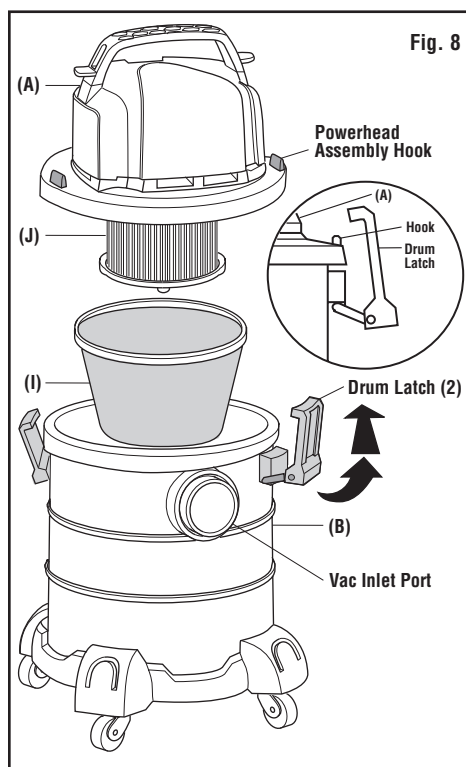


Fig. 8

MOVING THE VAC (Fig. 9)

NOTE: Do not pick up the Vac by lifting on the Latch Handles located on the side of the Dust Drum.

1. **Should it become necessary to pick the Vac up to move it:** Pick up an EMPTY Dust Drum (B) by the Dust Drum and Accessory Caddy ONLY.

NOTE: DO NOT pick the Vac up by the Carry Handle/Power Cord Wrap unless the Dust Drum is EMPTY. To avoid dropping the Vac, due to latches releasing or possible part breakage, pick the Vac up by the Dust Drum.

2. **To maneuver the Vac:** The Carry Handle/Power Cord Wrap (C) on top of the Powerhead Assembly (A) can be used.

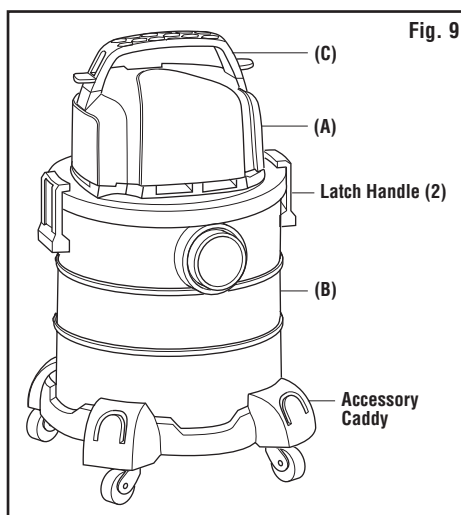


Fig. 9

⚠ CAUTION:

To reduce the risk of hearing damage, wear ear protectors when using the Vac for extended time or in a noisy area.

STORAGE

When vacuuming is complete, your RIDGID Vac has convenient storage locations.

ACCESSORY STORAGE (Fig. 10)

1. **For Onboard Storage:** Slide the Extension Wand (G) and the Crevice Tool (H) onto the Accessory Caddy Foot Posts.
2. **To Remove Wand and Accessory:** To remove from Caster Foot Post, lightly rotate and pull Accessory Caddy upward.

CORD STORAGE (Fig. 11)

1. **To Store Cord:** Wrap the Power Cord around the Powerhead Carry Handle/Power Cord Wrap (C) beneath the Two Tabs.
2. Secure the Power Cord using the Cord Clip on the Polarized Plug.

HOSE STORAGE (Fig. 11)

1. The Locking Hose (E) may be stored by inserting the open Hose end into the Vac Inlet Port and the other accessory end of Hose into the Accessory Caddy Foot Post, as shown.

WARNING:

Do not put any object into ventilation openings. Do not vacuum with any ventilation openings blocked; keep free of dust, lint, hair or anything that may reduce air flow.

CAUTION:

Do not operate vacuum while the hose is wrapped around the powerhead assembly.

Fig. 10

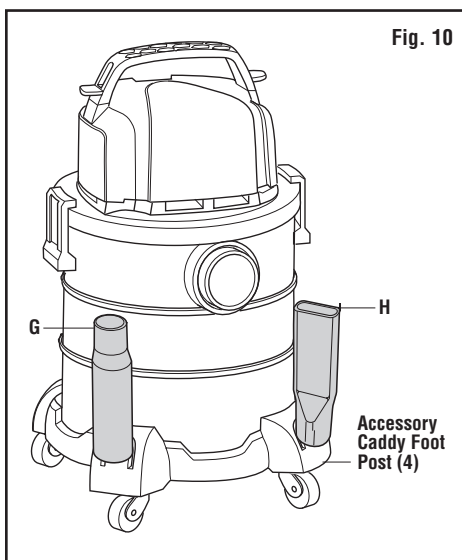
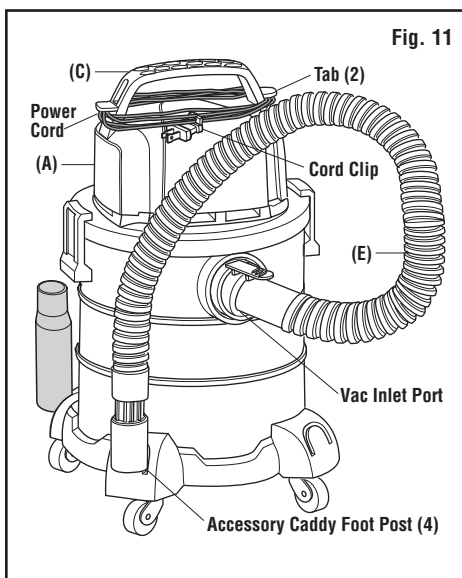


Fig. 11



MAINTENANCE

QWIK LOCK FILTER

WARNING:

To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning filter.

NOTE: The Qwik Lock Filter (J) is made of high quality paper designed to stop small particles of cold ash or other fine debris. The Filter should be used for dry pickup only. Handle the Filter carefully when removing or installing it. Creases in the Filter Pleats may occur from installation but will not affect the performance of the Filter.

REMOVAL & INSTALLATION OF THE QWIK LOCK FILTER (Fig. 12)

1. **To Remove Filter:** Place fingers under the Two Filter Tabs.
2. While pressing down with one thumb on the Qwik Lock Stud, that protrudes through the center of the Filter Plate, lift up on the Tabs until Filter releases.
3. Slide Filter off Filter Cage. The Filter Cage should not be removed.

IMPORTANT: To avoid Blower Wheel and Motor Damage always reinstall both Filter before using Vac for dry pickup.

4. **To Install Filter:** Slide the Qwik Lock Filter (J) over the Filter Cage while aligning the Qwik Lock Stud on the Filter Cage with the center hole in the Qwik Lock Integrated Filter Plate.
5. Make sure the Rubber Gasket at the bottom of the Qwik Lock Filter (J) seats around the base of the Filter Cage.
6. Firmly press the Qwik Lock Integrated Filter Plate down around the Qwik Lock Stud until it snaps into place.

NOTE: Failure to properly seat the bottom Gasket and Integrated Filter Plate to the Filter Cage could result in debris bypassing the Filter.

Your Filter should be cleaned often to maintain peak Vac performance.

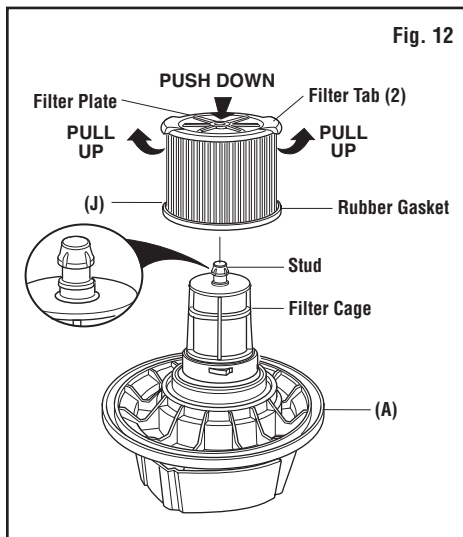
WARNING:

Do not operate without filters and filter cage as it prevents debris from entering the impeller and damaging the motor.

WARNING:

All disassembly and repairs should be performed by qualified personnel.

Fig. 12



CLEANING A QWIK LOCK FILTER

1. Some removal of dry debris can be accomplished without removing the Filter from the Vac. Slap your hand on top of the Lid while the Vac is turned OFF.
2. For best cleaning results due to accumulated dust, clean the Filter outdoors in an open area.
3. After Filter removal from Vac, remove the dry debris by gently tapping Filter against the inside wall of your Dust Drum. The debris will loosen and fall.
4. For thorough cleaning of Dry Filter with fine dust (no debris) and after filter is removed from the Vac, run water through the Filter from a hose or spigot. Take care that water pressure from the hose is not strong enough to damage Filter.

IMPORTANT: After cleaning, check the Filter for tears or small holes. Do not use a Filter with holes or tears in it. Even a small hole can allow dust to come out of your Vac. Replace it immediately.

Allow the Filter to dry completely before reinstalling and storing the Vac or picking up dry debris.

MAINTENANCE

DRUM FILTER

WARNING:

To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning filter.

NOTE: The Drum Filter (I) is designed specifically to stop fine dust and ash from entering the Qwik Lock Filter and motor. Please take care when handling the Drum Filter (I) when removing to clean or install. Creases in the fabric may occur from installation but will not affect filtration performance.

REMOVAL & INSTALLATION OF THE DRUM FILTER (Fig. 13)

1. **To Remove Filter:** Place fingers under the rubber gasket along the Dust Drum rim.
2. Gently lift Drum Filter (I) from the Dust Drum (B) and set the Drum Filter (I) aside in an open area.

IMPORTANT: To avoid Blower Wheel and Motor Damage always reinstall Filter before using Vac for dry pickup.

3. **To Install Filter:** Carefully set the Drum Filter (I) inside the Dust Drum (B) so the rubber gasket rests evenly along the rim of the Dust Drum.
4. Press down along the rim of the Dust Drum to make sure the gasket fits securely. Adjust as needed to ensure there are no gaps between the Drum Filter (I) and the Dust Drum (B).

NOTE: Failure to properly seal the Gasket and Filter inside the Dust Drum could result in debris bypassing the Filter.

Your Filter should be cleaned often to maintain peak Vac performance.

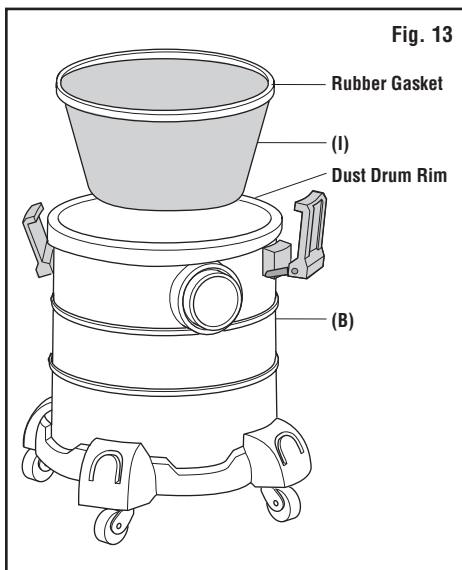
WARNING:

Do not operate without filter cage as it prevents debris from entering the impeller and damaging the motor.

WARNING:

All disassembly and repairs should be performed by qualified personnel.

Fig. 13



CLEANING THE DRUM FILTER

1. Carefully remove the Drum Filter (I) from the Dust Drum (B) and gently tap the Filter's interior and lightly brush the outside of the Drum Filter (I) in an open area.
2. For best results due to accumulated debris, clean the Drum Filter (I) outdoors in an open area.
3. For thorough cleaning of the Drum Filter and after filter is removed from the Vac, run water through the Drum Filter from a hose or spigot. Take care that water pressure from the hose is not strong enough to damage Filter.

IMPORTANT: After cleaning, check the Filter for tears or small holes. Do not use a Filter with holes or tears in it. Even a small hole can allow dust to come out of your Vac. Replace it immediately.

Allow the Drum Filter to dry completely before reinstalling and storing the Vac or picking up dry debris.

REPAIR PARTS

5 U.S. Gallon / 18 Liter Ash Vac Model Number HDAV0500

Electrical Ratings:
120V 7.8A 60Hz

RIDGID parts are available online at store.ridgid.com/wetdry

Always order by Part Number - Not by Key Number

WARNING:

SERVICING OF DOUBLE-INSULATED VAC

In a double-insulated Vac, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added. Servicing a double-insulated Vac requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated Vac must be identical to the parts they replace. Your double-insulated Vac is marked with the words "DOUBLE INSULATED" and the symbol  (square within a square) may also be marked on the appliance.

To reduce the risk of injury from electrical shock, unplug power cord before servicing the electrical parts of the Vac.

WARNING:

To reduce the risk of injury from electrical shock, unplug power cord before servicing the electrical parts of the Vac.

WARNING:

All disassembly and repairs should be performed by qualified personnel.

**This product has a 90 day Satisfaction Guarantee Policy
as well as a Limited Lifetime Warranty.**

**For Warranty and Policy details go to
RIDGID.com/VacWarranty or call 1-800-4-RIDGID.**



EMERSON

www.RIDGID.com

© 2024 Emerson

Part No. SP7164

Form No. SP7164

Printed in Mexico 0/24

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

La seguridad es una combinación de sentido común, permanecer alerta y saber cómo funciona la aspiradora ("la aspiradora").

Palabras de señal de seguridad

PELIGRO:

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA:

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN:

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas o daños materiales.

Cuando utilice la aspiradora, siga siempre las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

ADVERTENCIA:

– Para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas o lesiones:

- Lea y entienda este manual y todas las etiquetas que se encuentran en esta aspiradora antes de utilizarla.
- Utilice la aspiradora únicamente de la manera que se describe en este manual.
- Esta aspiradora está diseñada para recoger cenizas FRÍAS de chimeneas, parillas, hornos, ceniceros, etc.
- Tenga precaución cuando aspire materiales que parezcan haberse enfriado, pero que en realidad pueden estar calientes en su interior. Compruebe primero si hay puntos calientes rastreando a través de las cenizas/ascuas. El flujo de aire creado durante la operación de aspiración puede hacer que la ceniza caliente se reinciende. Mientras limpia con la aspiradora, compruebe constantemente la boquilla, la manguera, el tambor y el motor para determinar si hay temperaturas excesivas.
- Si observa un aumento de la temperatura, apague de inmediato la aspiradora.
- Desenchufe la aspiradora y saque del tambor el material aspirado.
- El tambor se debe vaciar y limpiar después de cada uso, y antes de recoger otros residuos domésticos.
- No use bolsas de papel para polvo.
- Para reducir el riesgo de daños por causa de la recogida accidental de brasas calientes, no coloque la aspiradora sobre superficies susceptibles a los daños por calor, tales como alfombras, pisos de vinilo o superficies de madera.
- No deje desatendida la aspiradora mientras esté en marcha: Puede que usted no observe señales importantes que indican un funcionamiento anormal, tales como pérdida de succión, salida de residuos o líquido por el escape o ruidos anormales del motor. Deje de usar la aspiradora inmediatamente si observa estas señales.
- No abandone la aspiradora cuando esté enchufada. Desenchúfela del tomacorriente cuando no la esté utilizando y antes de realizar servicio de revisión.
- Las chispas que se producen en el interior del motor pueden incendiar los vapores inflamables o el polvo. Para reducir el riesgo de incendio o explosión: No use la aspiradora cerca de líquidos o gases inflamables o combustibles, o polvos explosivos como gasolina u otros combustibles, líquido encendedor, limpiadores, pinturas a base de aceite, gas natural, polvo de carbón, polvo de magnesio, polvo de aluminio, polvo de granos de cereal o pólvora.
- No recoja con la aspiradora nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.

- Para evitar el riesgo de autoignición de los residuos contenidos en el tambor, vacíe el tambor después de cada uso. Los materiales combustibles tales como los trapos y el aserrín, especialmente si contienen tinte para madera o uretano, pueden ser causas de dicho sobrecalentamiento.
- No recoja con la aspiradora polvo de panel de yeso y polvos finos.
- No utilice la aspiradora con un filtro estándar (VF3400). Utilicela solo con filtros RIDGID: VF3500, VF3600 y VF3800.
- Para reducir el riesgo de que se produzcan peligros para la salud causados por vapores o polvo, no recoja con la aspiradora materiales tóxicos ni la use cerca de dichos materiales.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponga la aspiradora a la lluvia ni deje que entren líquidos en el compartimiento del motor. Guarde la aspiradora en un lugar interior.
- Esta aspiradora no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- No permita que la aspiradora se utilice como un juguete. Se necesita prestar máxima atención cuando sea utilizada por niños o cerca de éstos.
- No utilice la aspiradora con un filtro desgarrado o sin filtro, ya que es posible que los residuos secos absorbidos por el impulsor dañen el motor o sean expulsados al aire.
- Apague la aspiradora antes de desenchufarla.
- Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un arranque accidental, desenchufe el cordón de energía antes de cambiar o limpiar el filtro.
- No desenchufe la aspiradora tirando del cordón. Para desenchufarla, agarre el enchufe y no el cordón.
- No use la aspiradora con el cordón dañado, el enchufe dañado u otras piezas dañadas. Si la aspiradora no funciona como debe, le faltan piezas, se ha caído, ha sido dañada, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, llame a servicio al cliente.
- No tire de la aspiradora usando el cordón ni la lleve por el cordón, ni use el cordón como asa, ni cierre una puerta sobre el cordón, ni tire del cordón alrededor de bordes o esquinas afilados. No pase la aspiradora en marcha sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- No maneje el enchufe, el interruptor o la aspiradora con las manos mojadas.
- Utilice únicamente cordones de extensión que tengan capacidad nominal para uso a la intemperie. Los cables de extensión que estén en malas condiciones o tengan un tamaño de alambre demasiado pequeño pueden presentar peligros de incendio y descargas eléctricas. Para reducir el riesgo de estos peligros, asegúrese de que el cable esté en buenas condiciones y que no entre ningún líquido en contacto con la conexión. No utilice un cable de extensión que tenga conductores de tamaño inferior a 1,3 mm² (16 AWG).
- Esta aspiradora tiene aislamiento doble, lo cual elimina la necesidad de un sistema independiente de conexión a tierra. Utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Lea las instrucciones de servicio de revisión de las aspiradoras con aislamiento doble.
- No ponga ningún objeto en las aberturas de ventilación. No recoja nada con la aspiradora cuando cualquiera de las aberturas de ventilación esté bloqueada; mantenga dichas aberturas libres de polvo, pelusa, pelo o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el pelo, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas móviles.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Para reducir el riesgo de caídas, tenga cuidado adicional al limpiar en escaleras.
- Para reducir el riesgo de lesiones de espalda o caídas, no levante una aspiradora que pese mucho debido a que contiene líquido o residuos. Vacíe parcialmente la aspiradora extrayendo los residuos.
- Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños a la aspiradora, utilice solo los accesorios RIDGID suministrados con esta aspiradora. Otros accesorios RIDGID no están fabricados para utilizarse en chimeneas, estufas de pellets, parrillas y más.
- Para reducir el riesgo de lesiones en los ojos, use protección ocular de seguridad. La utilización de cualquier aspiradora utilitaria o soplador utilitario puede hacer que se soplen objetos extraños hacia los ojos, lo cual puede causar daños graves en los ojos.
- Para reducir el riesgo de que una aspiradora rodante le golpee o tire de usted, bloquee las ruedecillas cuando utilice la unidad en cualquier superficie desigual o en pendiente.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Para reducir el riesgo de daños a la audición, use protectores de oídos cuando utilice la aspiradora durante muchas horas seguidas o cuando la emplee en un área ruidosa.
- Para operaciones que generan polvo, use una máscara antipolvo.
- Las descargas de estática son comunes cuando la humedad relativa del aire es baja. Si recoge residuos finos con la aspiradora, se puede depositar carga estática en la manguera o en la aspiradora. El mejor remedio para reducir la frecuencia de las descargas de estática en su casa o cuando use esta aspiradora es añadir humedad al aire con un humidificador.

Siga las siguientes advertencias que aparecen en la caja del motor de la aspiradora:



AISLAMIENTO DOBLE. NO SE REQUIERE CONEXION A TIERRA. CUANDO HAGA SERVICIO DE REVISIÓN DE LA ASPIRADORA, UTILICE ÚNICAMENTE PIEZAS DE REPUESTO IDÉNTICAS.

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, no exponga la aspiradora a la lluvia y almacénela en interiores.

⚠ ADVERTENCIA:

Riesgo de descargas eléctricas.

Para su propia seguridad, lea y entienda el manual del usuario. No deje desatendida la aspiradora cuando esté en marcha. No recoja materiales tóxicos o inflamables, ni otros materiales peligrosos. No utilice la aspiradora cerca de líquidos o vapores explosivos. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no use la aspiradora sobre superficies mojadas. No la exponga a la lluvia. Almacénela en un lugar interior. Esta aspiradora está diseñada para recoger residuos secos solamente; no aspire NUNCA líquidos con este producto.

⚠ ADVERTENCIA:

Riesgo de incendio y daños por calor.

Esta aspiradora está diseñada para recoger cenizas FRIAS de chimeneas, parrillas, hornos, ceniceros, etc. No recoja cenizas/brasas que estén calientes, al rojo o ardiendo. Recoja sólo cenizas frías. Tenga presente que las cenizas/brasas pueden estar calientes durante varios días después del uso. Para reducir el riesgo de daños por causa de una recogida accidental de brasas calientes, no ponga la aspiradora sobre superficies susceptibles a los daños por calor, tales como alfombras, pisos de vinilo o superficies de madera. Vacíe el tambor después de cada uso. No utilice bolsas de recolección de polvo.

⚠ ADVERTENCIA:

- Para su propia seguridad, lea y entienda el manual del operador.
- No tenga en marcha la aspiradora desatendida.
- No recoja cenizas calientes, brasas, materiales inflamables, combustibles / autoincendiables o tóxicos, ni otros materiales peligrosos.
- No use la aspiradora alrededor de líquidos o vapores explosivos.

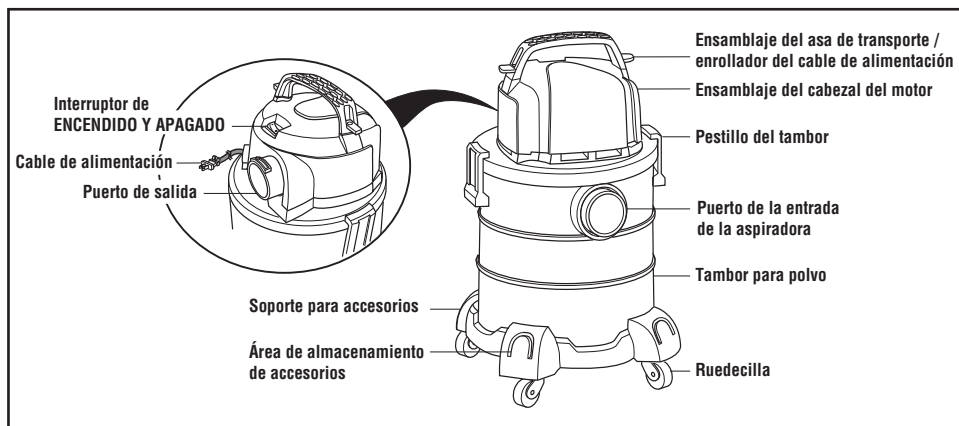
GUARDE ESTE MANUAL

INTRODUCCIÓN

Esta aspiradora de ceniza está diseñada para uso doméstico. Solo se puede utilizar para aspirar medios secos.

Lea este manual del usuario para familiarizarse con las características del producto y para entender la utilización específica de su nueva aspiradora.

FAMILIARIZACIÓN CON LA ASPIRADORA



Familiarícese con los accesorios que se incluyen con la aspiradora. Cada accesorio puede usarse de diversas maneras para aspirar y soplar residuos. A continuación hay una lista de los accesorios y de sus usos.

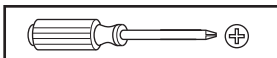
Manguera fija (revestida con metal): Manguera de 3 pies que se utiliza para recoger ceniza fría de chimeneas, estufas de madera, estufas de pellets, parrillas y más.

Boquilla rinconera: Limpia los espacios pequeños y las hendiduras.

Boquilla de extensión: Extiende el alcance.

Filtro de tambor: Filtro de tela reutilizable que impide que la cara del filtro Qwik Lock se cargue.

HERRAMIENTAS NECESARIAS



Destornillador Phillips

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere ensamblaje.

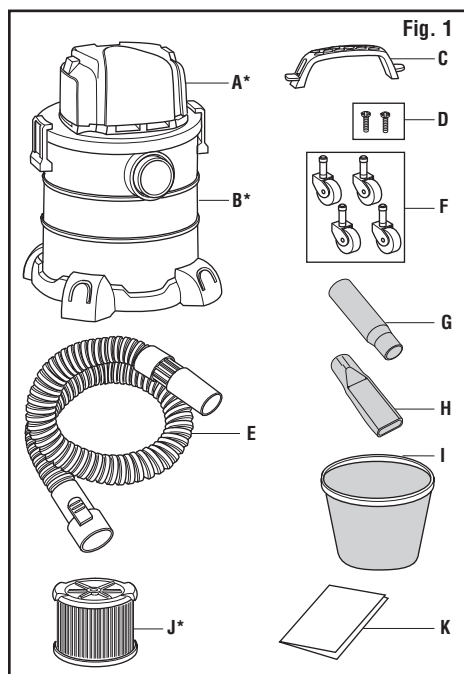
Compruebe todas las piezas de la caja de cartón frente a la lista de piezas del contenido de la caja de cartón.

Si alguna pieza está dañada o falta, contáctenos llamando al 1-800-4-RIDGID (EE.UU. y Canadá) o por correo electrónico en info@ridgidvac.com.

LISTA DEL CONTENIDO DE LA CAJA DE CARTÓN (Fig. 1)

Clave	Descripción	Cant.
A*	Ensamblaje del cabezal del motor	1
B*	Ensamblaje del tambor para polvo	1
C	Ensamblaje del asa de transporte / enrollador del cable de alimentación	1
D	Tornillo de cabeza troncocónica #10 x 3/4 de pulg. (19 mm)	2
E	Manguera de fijación (con recubrimiento metálico)	1
F	Ruedecilla	4
G	Tubo extensor	1
H	Boquilla rinconera	1
I	Filtro de tambor	1
J*	Filtro Qwik Lock®	1
K	Manual del usuario	1

* Estas piezas vienen preensambladas.



ENSAMBLAJE

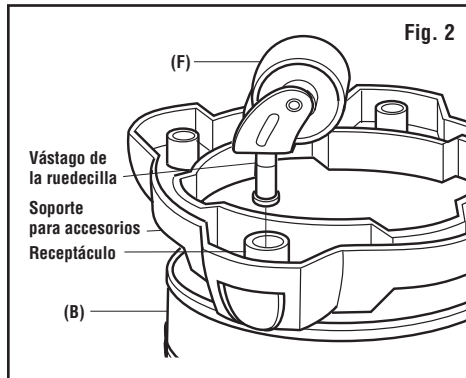
⚠ ADVERTENCIA:

Para su propia seguridad, nunca conecte el enchufe a un tomacorriente hasta que se hayan completado todos los pasos de ensamblaje y usted haya leído y entendido las instrucciones de seguridad y de funcionamiento. No haga funcionar la aspiradora cuando alguna pieza esté dañada o falte.

ENSAMBLAJE DE LAS RUEDECILLAS (Fig. 2)

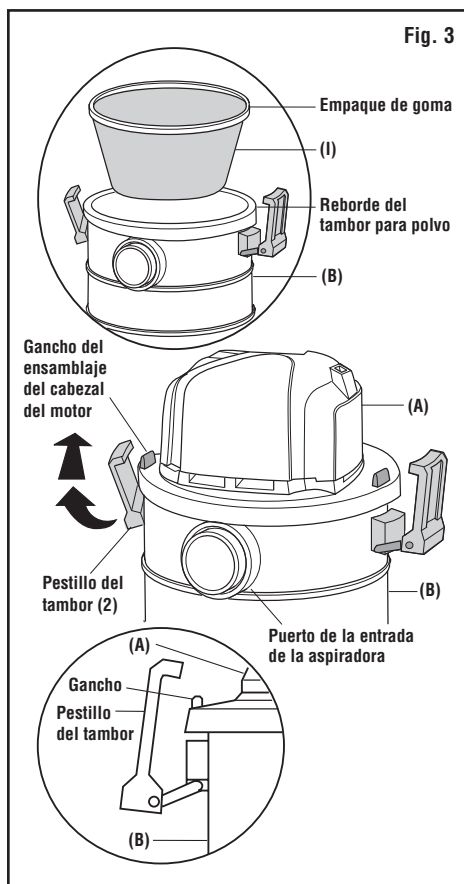
NOTA: Retire el ensamblaje del cabezal del motor (A) del tambor para polvo (B) antes de ensamblar las ruedecillas (F). Localice las ruedecillas en la bolsa de piezas sueltas.

1. Ponga el tambor para polvo (B) en posición invertida sobre el piso.
2. Inserte el vástago de la ruedecilla en el receptáculo del soporte portaaccesorios, de la manera que se muestra en la ilustración.
3. Presione sobre la ruedecilla (F) hasta que la esfera de la ruedecilla se acople completamente a presión en el receptáculo del pie de ruedecilla y la ruedecilla pivote libremente.
4. Repita el procedimiento para las tres ruedecillas restantes (F).
5. Ponga el tambor en posición vertical.



ENSAMBLAJE DE LA ASPIRADORA (Fig. 3)

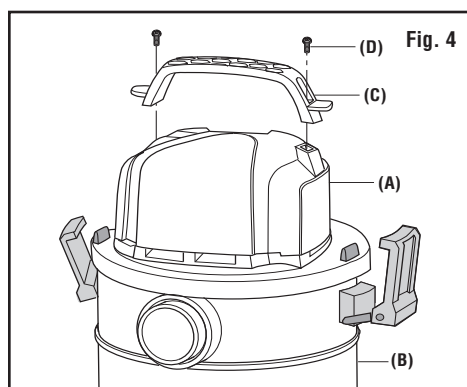
1. Coloque la aspiradora en posición vertical sobre sus ruedecillas. Coloque el filtro de tambor (I) dentro del tambor para polvo (B) y asegúrese de que la empaquetadura del filtro de tambor (I) esté ajustada alrededor del borde superior redondeado del tambor para polvo (B).
2. Alinee la parte delantera del ensamblaje del cabezal del motor (A) con el puerto de entrada de la aspiradora ubicado en la parte delantera del tambor para polvo (B), de la manera que se muestra en la ilustración.
3. Coloque el ensamblaje del cabezal del motor (A) sobre el tambor para polvo (B).
4. Asegúrese de que el ensamblaje del cabezal del motor (A) cubra completamente la parte superior del tambor para polvo (B) para que no se produzcan escapes.
5. Rote los pestillos del tambor hacia arriba y sobre los ganchos del ensamblaje del cabezal del motor para acoplar los dos pestillos.
6. Para retirar el ensamblaje del cabezal del motor, siga a la inversa las instrucciones que anteceden.



ENSAMBLAJE

ENSAMBLAJE DEL ASA DE TRANSPORTE / ENROLLADOR DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN (Fig. 4)

1. Localice el asa de transporte/enrollador del cable de alimentación (C) y los dos tornillos de cabeza troncocónica #10 x 3/4 de pulgada (19 mm) (D) en la bolsa de piezas sueltas.
2. Posicione el asa de transporte/enrollador del cable de alimentación (C) sobre el ensamblaje del cabezal del motor (A), de la manera que se muestra en la ilustración.
3. Inserte un tornillo de cabeza troncocónica #10 x 3/4 de pulgada (19 mm) (D) a través del agujero ubicado en cada extremo del asa de transporte / enrollador del cable de alimentación (C) y en el ensamblaje del cabezal del motor (A). Apriete firmemente el tornillo.



INSTALACIÓN Y REMOCIÓN DE LA MANGUERA DE ASPIRACIÓN (Fig. 5)

1. **Para insertar la manguera:** Localice el extremo de la manguera de fijación (E) y alinéelo con el puerto de la entrada de la aspiradora. Empuje el manguito de la manguera directamente hacia el interior del puerto de la entrada de la aspiradora hasta que se acople a presión en la posición correcta.
2. **Para retirar la manguera:** Presione la lengüeta de fijación de la manguera (E) y jale el extremo de la manguera directamente hacia fuera del puerto de la entrada de la aspiradora.

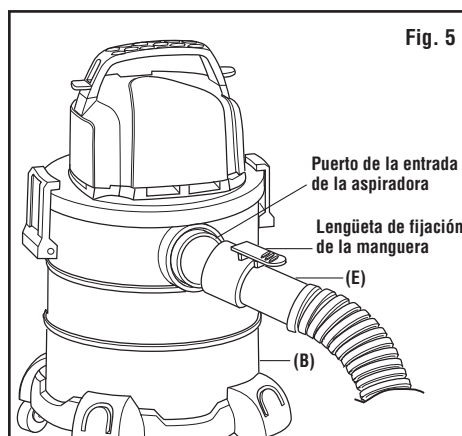


Fig. 5

FUNCIONAMIENTO



ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de incendio, explosión o daños a la aspiradora:

- No deje la aspiradora en marcha mientras esté desatendida. Usted podría no notar señales importantes que indiquen un funcionamiento anormal, tal como pérdida de succión, residuos o líquido que salen por el escape o ruidos anormales del motor. Deje de usar la aspiradora inmediatamente si observa estas señales.
- No deje la aspiradora enchufada cuando no se esté utilizando.
- No siga utilizando la aspiradora si la manguera o las herramientas se bloquean con residuos, apague la aspiradora y elimine inmediatamente el bloqueo.
- Las chispas generadas dentro del motor pueden incendiar los materiales inflamables suspendidos en el aire. No utilice la aspiradora cerca de líquidos inflamables ni en áreas con gases o vapores inflamables o polvo explosivo/suspendido en el aire. Los líquidos inflamables, gases inflamables y los vapores inflamables incluyen: líquido encendedor, limpiadores tipo solvente, pinturas a base de aceite, gasolina, alcohol y rociadores tipo aerosol. Los polvos explosivos incluyen: carbón, magnesio, aluminio, grano de cereal y pólvora.
- No recoja con la aspiradora polvos explosivos, líquidos inflamables ni cenizas calientes.
- No deje aserrín ni trapos con residuos de tinte o de poliuretano dentro de la aspiradora. Vacíe el tambor después de recoger estos materiales potencialmente autocalentables.



ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o lesiones:

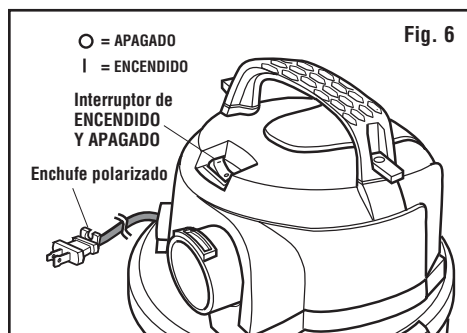
- No exponga la aspiradora a la lluvia ni deje que entre líquido en el compartimiento del motor. Almacene la aspiradora en un lugar interior.
- No maneje el enchufe, el interruptor o la aspiradora con las manos mojadas.
- Desenchufe la aspiradora antes de hacerle servicio de ajustes y reparaciones. Si la aspiradora no está funcionando como debería, le faltan piezas, se ha caído, ha sido dañada, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, llame a servicio al cliente.
- Cuando utilice un cordón de extensión, utilice únicamente cordones con capacidad nominal para uso a la intemperie que estén en buenas condiciones. No deje que la conexión entre en contacto con líquido.

FUNCIONAMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de daños a la audición, use protectores de oídos cuando utilice la aspiradora/soplador durante un tiempo prolongado o en un área ruidosa.

ENCHUFE POLARIZADO / INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y APAGADO (Fig. 6)

Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, esta aspiradora tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Este enchufe entrará en un tomacorriente polarizado solamente de una manera. Si el enchufe no entra por completo en el tomacorriente, déle la vuelta. Si sigue sin entrar, póngase en contacto con un electricista competente para instalar el tomacorriente adecuado. No haga ningún tipo de cambio en el enchufe. Con el cable de alimentación enchufado, “ENCIENDA” la aspiradora presionando sobre la “I” (parte superior) del interruptor de alimentación. Para “APAGAR” la aspiradora, presione la “O” (parte inferior) del interruptor de alimentación. Los símbolos utilizados en el accionador del interruptor son los símbolos internacionales de “ENCENDIDO y APAGADO”.



RECOGIDA DE MATERIALES SECOS CON LA ASPIRADORA (Fig. 7)

1. El filtro Qwik Lock (J) y el filtro de tambor (I) deben estar siempre en la posición correcta en todo momento para evitar fugas y posibles daños a la aspiradora.

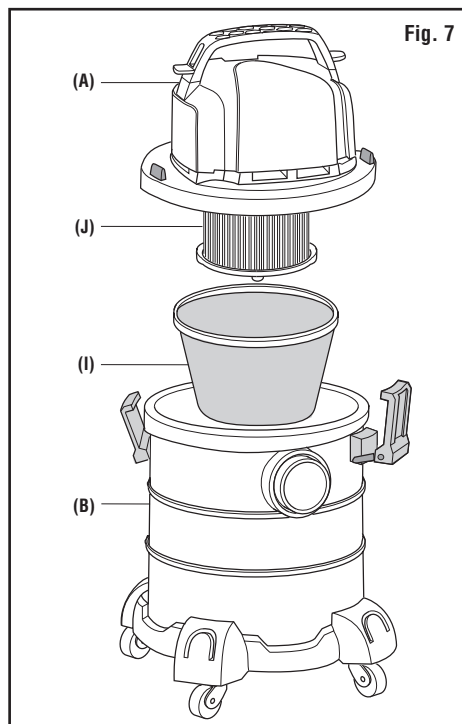
NOTA: Se debe utilizar un filtro Qwik Lock seco (J) con el filtro de tambor (I).

2. Cuando utilice la aspiradora para recoger ceniza fría muy fina, será necesario que vacíe el tambor para polvo (B) después de cada uso y que limpie el filtro de tambor (I) y el filtro Qwik Lock (J) a intervalos más frecuentes para mantener un rendimiento pico de la aspiradora.

NOTA: Se necesita un filtro seco para recoger material seco.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice la aspiradora sin todos los filtros instalados o con un filtro desgarrado. El filtro seco de tambor (VF3500) se debe utilizar dentro del filtro de tambor (VFA0500). Vacíe inmediatamente el contenido del tambor después de cada uso. Es posible que se produzca combustión de la ceniza si no se vacía.



FUNCIONAMIENTO

VACIADO DEL TAMBOR PARA POLVO (Fig. 8)

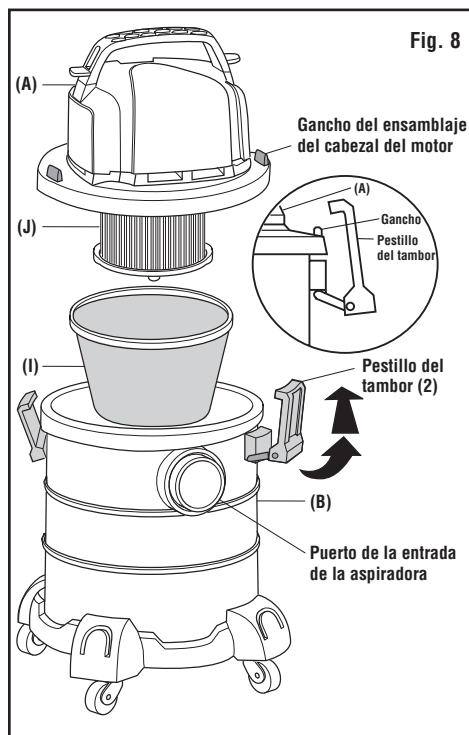
⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones por causa de un arranque accidental, desenchufe el cable de alimentación antes de vaciar el tambor.

1. Desenchufe el cable de alimentación de la fuente de alimentación.
2. Retire el ensamblaje del cabezal del motor (A) rotando los pestillos del tambor hacia arriba y sobre los ganchos del ensamblaje del cabezal del motor, de la manera que se muestra a continuación.
3. Levante el ensamblaje del cabezal del motor (A) y el filtro del tambor (I) para separarlos del tambor para polvo (B) y póngalo a un lado.
4. Vacíe el tambor para polvo (B) en un recipiente de eliminación de residuos adecuado.
5. El tambor para polvo (B) se deberá vaciar y limpiar antes de almacenar la aspiradora.

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones en la espalda o caídas, no levante la aspiradora si pesa demasiado debido a que contiene residuos. Saque una cantidad suficiente del contenido para hacer que la aspiradora sea suficientemente liviana como para poder levantarla cómodamente.



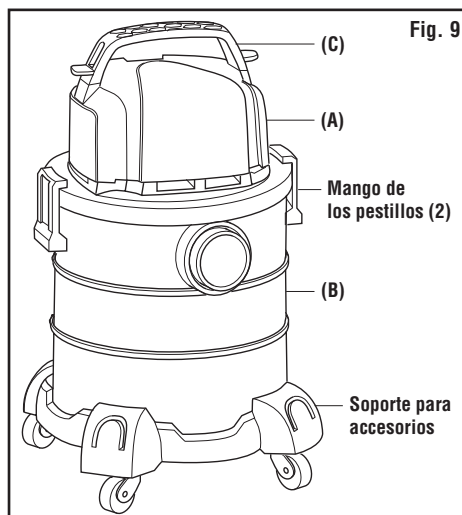
TRASLADO DE LA ASPIRADORA (Fig. 9)

NOTA: No levante la aspiradora por los mangos de los pestillos que se encuentran en el lado del tambor para polvo.

1. En el caso de que sea necesario levantar la aspiradora para trasladarla: Levante un tambor para polvo VACÍO (B) SOLO por el tambor para polvo y el soporte para accesorios.

NOTA: NO levante la aspiradora por el asa de transporte/enrollador del cable de alimentación a menos que el tambor para polvo esté VACÍO. Para evitar que la aspiradora se caiga, debido a que los pestillos se suelten o a una posible rotura de piezas, levante la aspiradora por el tambor para polvo.

2. Para maniobrar la aspiradora: Se puede utilizar el asa de transporte/enrollador del cable de alimentación (C) ubicados encima del ensamblaje del cabezal del motor (A).



⚠ PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de daños a la audición, use protectores de oídos cuando utilice la aspiradora durante muchas horas seguidas o cuando la utilice en un área ruidosa.

ALMACENAMIENTO

Cuando se haya completado la aspiración, su aspiradora RIDGID tiene convenientes ubicaciones de almacenamiento.

ALMACENAMIENTO DE LOS ACCESORIOS (Fig. 10)

1. **Para almacenamiento a bordo:** Deslice el tubo extensor (G) y la boquilla rinconera (H) sobre los postes de los pies del soporte para accesorios.
2. **Para retirar el tubo extensor y el accesorio:** Para retirar el accesorio del poste del pie de ruedecilla, rote ligeramente el accesorio y jálelo hacia arriba.

ALMACENAMIENTO DEL CABLE (Fig. 11)

1. **Para almacenar el cable:** Enrolle el cable de alimentación alrededor del asa de transporte del cabezal del motor/enrollador del cable de alimentación (C) debajo de las dos lengüetas.
2. Fije el cable de alimentación utilizando el clip para el cable ubicado en el enchufe polarizado.

ALMACENAMIENTO DE LA MANGUERA (Fig. 11)

1. La manguera fijable (E) se puede almacenar insertando el extremo abierto de la manguera en el puerto de entrada de la aspiradora y el otro extremo accesorio de la manguera en el poste de un pie del soporte para accesorios de la manera que se muestra en la ilustración.



ADVERTENCIA:

No ponga ningún objeto en las aberturas de ventilación. No recoja nada con la aspiradora cuando cualquiera de las aberturas de ventilación esté bloqueada; mantenga dichas aberturas libres de polvo, pelusa, pelo o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.



PRECAUCIÓN:

No utilice la aspiradora mientras la manguera aún esté enrollada alrededor del ensamblaje del cabezal del motor.

Fig. 10

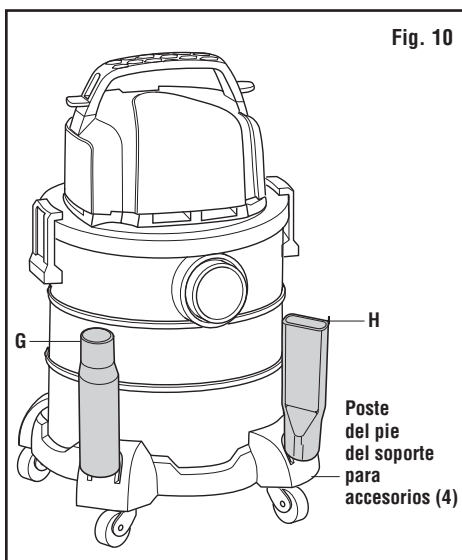
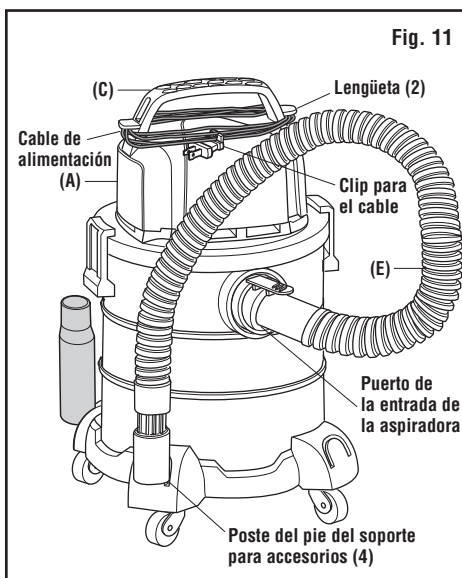


Fig. 11



MANTENIMIENTO

FILTRO QWIK LOCK

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un arranque accidental, desenchufe el cordón de energía antes de cambiar o limpiar el filtro.

NOTA: El filtro Qwik Lock (J) está hecho de papel de alta calidad diseñado para detener las partículas pequeñas de ceniza fría y otros residuos finos. El filtro se deberá utilizar solo para recoger residuos secos. Maneje el filtro cuidadosamente al quitarlo o al instalarlo. Es posible que se produzcan arrugas en los pliegues del filtro, pero dichas arrugas no afectarán el rendimiento del filtro.

REMOCIÓN E INSTALACIÓN DEL FILTRO QWIK LOCK (Fig. 12)

1. **Para desinstalar el filtro:** Coloque los dedos debajo de las dos lengüetas del filtro.
2. Mientras presiona hacia abajo con un pulgar sobre el espárrago Qwik Lock que sobresale a través del centro de la placa del filtro, levante las lengüetas hasta que el filtro se libere.
3. Deslice el filtro hasta separarlo de la jaula del filtro. La jaula del filtro no se debe retirar.

IMPORTANTE: Para evitar daños a la rueda del soplador y al motor, reinstale siempre el filtro antes de utilizar la aspiradora para recoger residuos secos.

4. **Para instalar el filtro:** Deslice el filtro Qwik Lock (J) sobre la jaula del filtro mientras alinea el espárrago Qwik Lock ubicado en la jaula del filtro con el agujero central de la placa del filtro integrada Qwik Lock.
5. Asegúrese de que la empaquetadura de goma ubicada en la parte inferior del filtro Qwik Lock (J) se asiente alrededor de la base de la jaula del filtro.
6. Presione firmemente la placa del filtro integrada Qwik Lock hacia abajo alrededor del espárrago Qwik Lock hasta que se acople a presión en la posición correcta.

NOTA: Si la empaquetadura inferior y la placa del filtro integrada no se asientan correctamente en la jaula del filtro, el resultado podría ser que los residuos rebasen el filtro.

El filtro se debe limpiar a menudo para mantener un rendimiento óptimo de la aspiradora.

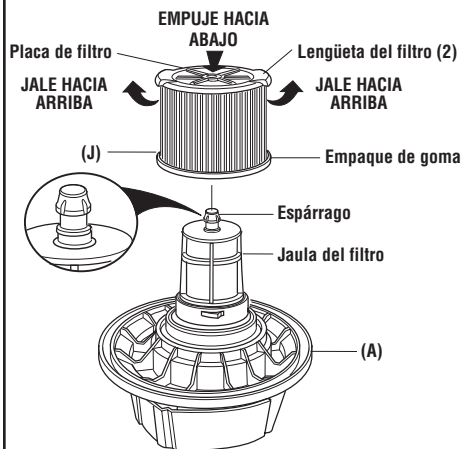
⚠ ADVERTENCIA:

No utilice la aspiradora sin los filtros y la jaula del filtro, ya que esta impide que entren residuos en el impulsor y dañen el motor.

⚠ ADVERTENCIA:

Todo el desensamblaje y todas las reparaciones deberán ser realizados por personal calificado.

Fig. 12



LIMPIEZA DE UN FILTRO QWIK LOCK

1. Se puede lograr una extracción parcial de residuos sin quitar el filtro de la aspiradora. Golpee la parte superior de la tapa con la mano mientras la aspiradora está apagada.
2. Para obtener óptimos resultados de limpieza debido a la acumulación de polvo, limpie el filtro en un área abierta.
3. Después de quitar el filtro de la aspiradora, saque los residuos secos golpeando suavemente el filtro contra la pared interior del tambor para polvo. Los residuos se soltarán y caerán.
4. Para realizar una limpieza minuciosa del filtro seco con polvo fino (sin residuos) y después de retirar el filtro de la aspiradora, pase agua a través del filtro usando una manguera o una espita. Tenga cuidado de que la presión de agua de la manguera no sea suficientemente fuerte para dañar el filtro.

IMPORTANTE: Después de limpiar el filtro, compruebe si éste tiene desgarraduras o agujeros pequeños. No use un filtro que tenga agujeros o desgarraduras. Incluso un agujero pequeño puede hacer que se salga mucho polvo de la aspiradora. Cámbielo inmediatamente.

Deje que el filtro se seque antes de reinstalarlo y almacenar la aspiradora o recoger residuos secos.

MANTENIMIENTO

FILTRO DE TAMBOR

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones por causa de un arranque accidental, desenchufe el cable de alimentación antes de cambiar o limpiar el filtro.

NOTA: El filtro de tambor (I) está diseñado específicamente para detener el polvo fino y la ceniza con el fin de que no entren en el filtro Qwik Lock ni en el motor. Por favor, tenga cuidado cuando maneje el filtro de tambor (I), cuando lo retire para limpiarlo o cuando lo instale. Es posible que se produzcan pliegues en la tela por causa de la instalación, pero dichos pliegues no afectarán al rendimiento de filtración.

DESINSTALACIÓN E INSTALACIÓN DEL FILTRO DE TAMBOR (Fig. 13)

1. **Para retirar el filtro:** Coloque los dedos debajo de la empaquetadura de caucho a lo largo del reborde del tambor para polvo.
2. Levante suavemente el filtro de tambor (I) para separarlo del tambor para polvo (B) y ponga a un lado el filtro de tambor (I) en un área abierta.

IMPORTANTE: Para evitar daños a la rueda del soplador y al motor, reinstale siempre el filtro antes de utilizar la aspiradora para recoger residuos secos.

3. **Para instalar el filtro:** Coloque cuidadosamente el filtro de tambor (I) dentro del tambor para polvo (B) de manera que la empaquetadura de caucho descansa uniformemente a lo largo del reborde del tambor para polvo.
4. Presione hacia abajo a lo largo del reborde del tambor para polvo con el fin de asegurarse de que la empaquetadura encaje firmemente. Ajústela según sea necesario para asegurarse de que no haya holguras entre el filtro de tambor (I) y el tambor para polvo (B).

NOTA: Si la empaquetadura y el filtro no se sellan adecuadamente dentro del tambor para polvo, el resultado podría ser que los residuos circunvalen el filtro.

El filtro se deberá limpiar a menudo para mantener un rendimiento pico de la aspiradora.

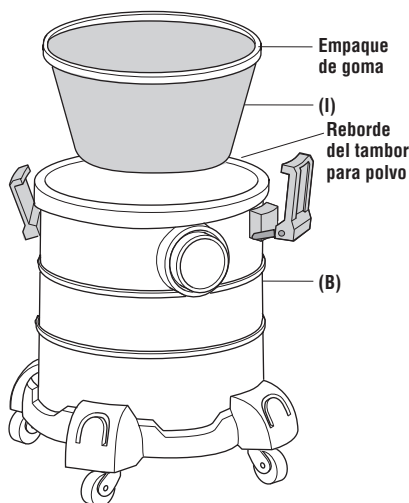
⚠ ADVERTENCIA:

No utilice la aspiradora sin la jaula del filtro, ya que esta impide que entren residuos en el impulsor y dañen el motor.

⚠ ADVERTENCIA:

Todo el desensamblaje y todas las reparaciones deberán ser realizados por personal calificado.

Fig. 13



LIMPIEZA DEL FILTRO DE TAMBOR

1. Retire cuidadosamente el filtro de tambor (I) del tambor para polvo (B), golpee suavemente el interior del filtro y cepille ligeramente el exterior del filtro de tambor (I) en un área abierta.
2. Para obtener los mejores resultados, debido a los residuos acumulados, limpie el filtro de tambor (I) al aire libre en un área abierta.
3. Para realizar una limpieza minuciosa del filtro de tambor y después de retirar el filtro de la aspiradora, pase agua a través del filtro de tambor utilizando una manguera o una espita. Tenga cuidado de que la presión de agua de la manguera no sea lo suficientemente fuerte para dañar el filtro.

IMPORTANTE: Después de limpiar el filtro, compruebe si tiene desgarraduras o agujeros pequeños. No utilice un filtro que tenga agujeros o desgarraduras. Incluso un agujero pequeño puede permitir que entre polvo en la aspiradora. Reemplácelo inmediatamente.

Deje que el filtro de tambor se seque completamente antes de reinstalarlo y almacenar la aspiradora o recoger residuos secos.

PIEZAS DE REPUESTO

Aspiradora de ceniza de 5 galones EE.UU. (18 litros)

Número de modelo HDAV0500

Clasificaciones eléctricas:

120 V 7,8 A 60 Hz

Las piezas RIDGID se encuentran disponibles en línea conectándose a store.ridgid.com/wetdry

Pida siempre por número de pieza –no por número de clave

⚠ ADVERTENCIA:

SERVICIO DE AJUSTES Y REPARACIONES DE UNA ASPIRADORA CON AISLAMIENTO DOBLE

En una aspiradora con aislamiento doble se proporcionan dos sistemas de aislamiento en vez de conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de conexión a tierra en un aparato electrodoméstico con aislamiento doble, ni se debe añadir a éste ningún medio de conexión a tierra. El servicio de ajustes y reparaciones de una aspiradora con aislamiento doble requiere extremado cuidado y conocimiento del sistema, y debe ser realizado únicamente por personal de servicio competente. Las piezas de repuesto para la aspiradora con aislamiento doble deben ser idénticas a las piezas que reemplazan. La aspiradora con aislamiento doble está marcada con las palabras “DOUBLE INSULATED” (con aislamiento doble) y puede que el símbolo  (un cuadrado dentro de un cuadrado) también esté marcado en los aparatos.

Para reducir el riesgo de lesiones por causa de descargas eléctricas, desenchufe el cordón de energía antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones a las piezas eléctricas de la aspiradora.

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones por causa de descargas eléctricas, desenchufe el cordón de energía antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones a las piezas eléctricas de la aspiradora.

⚠ ADVERTENCIA:

Todo el desmontaje y todas las reparaciones deberán ser realizados por personal calificado.

**Este producto tiene una Política de garantía de satisfacción por 90 días,
así como una Garantía limitada de por vida.**

**Para obtener los detalles de la Garantía y de la Política, visite
RIDGID.com/VacWarranty o llame al 1-800-4-RIDGID**



EMERSON

www.RIDGID.com

© 2024 Emerson

No. de pieza SP7164

No. de formulario SP7164

Impreso en México 07/24

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

La sécurité est une combinaison de faire preuve de bon sens, rester vigilant et savoir comment votre aspirateur (l'« aspirateur ») fonctionne.

Termes de signalisation de questions de sécurité

⚠ DANGER : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou une blessure grave.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque de causer la mort ou une blessure grave.

⚠ MISE EN GARDE : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer une blessure légère ou modérée, ou des dommages matériels.

Prenez toujours des précautions élémentaires, notamment les précautions suivantes, lorsque vous utilisez votre aspirateur :

⚠ AVERTISSEMENT :
– Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- Lisez et comprenez ce mode d'emploi et toutes les étiquettes figurant sur cet aspirateur pour ramasser des cendres avant de commencer à vous en servir.
- N'utilisez l'aspirateur que comme cela est décrit dans ce mode d'emploi.
- Cet aspirateur a été conçu pour ramasser des cendres FROIDES de cheminées, de grils, de fours, de cendriers, etc.
- Faites très attention lorsque vous aspirez des matières qui semblent s'être refroidies mais dont l'intérieur risque toujours d'être très chaud. Commencez par vous assurer qu'il ne reste pas de matières encore chaudes en raclant les cendres/le charbon. Le mouvement de l'air causé par l'aspiration peut remettre le feu aux cendres encore chaudes. Pendant que vous aspirez, inspectez constamment le suceur, le tuyau flexible, le tambour et le moteur pour vous assurer que la température n'est pas excessive.
- Si vous constatez une élévation de la température, éteignez immédiatement l'aspirateur.
- Débranchez l'aspirateur et retirez les débris aspirés se trouvant dans le tambour.
- Le tambour doit être vidé et nettoyé après chaque utilisation, et avant de commencer à ramasser d'autres déchets ménagers.
- N'utilisez pas de sacs à poussière en papier.
- Pour réduire le risque de dommages pouvant être causés par le ramassage accidentel de braises chaudes, ne placez pas l'aspirateur sur des surfaces exposées à des dommages causés par la chaleur, comme de la moquette, un sol en vinyle ou une surface en bois.
- Ne laissez pas en marche pendant que vous êtes absent – vous vous risqueriez de manquer des signes importants indiquant un fonctionnement anormal, comme une perte de puissance d'aspiration, la sortie de débris ou de liquides par la bouche de soufflage d'air ou des bruits anormaux en provenance du moteur. Cessez immédiatement d'utiliser l'aspirateur si vous constatez de tels signes.
- Ne laissez pas l'aspirateur sans surveillance quand il est branché dans une prise de courant. Débranchez-le de la prise quand il n'est pas utilisé et avant toute opération de maintenance.
- Des étincelles à l'intérieur du moteur risquent de mettre feu à des vapeurs ou poussières inflammables. Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion : n'utilisez pas à proximité de gaz ou de liquides inflammables ou combustibles, ou de poussières explosives, comme de l'essence automobile ou d'autres fiouls,

de l'essence à briquet, des produits de nettoyage, de la peinture à l'huile, du gaz naturel, de la poussière de charbon, de la poussière de magnésium, de la poussière de céréales, de la poussière d'aluminium ou de la poudre.

- N'aspirez jamais de quelconques matières en train de brûler ou des matières fumigènes, telles que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Videz le tambour après chaque utilisation pour éviter le risque d'auto-inflammation des débris du tambour. Les matériaux combustibles, tels que des chiffons ou de la sciure contenant des colorants ou de l'uréthane, peuvent être des sources d'une telle surchauffe.
- N'aspirez pas les poussières de cloisons sèches et les poudres fines.
- N'utilisez pas avec un filtre standard (VF3400). Utilisez seulement avec les filtres RIDGID : VF3500, VF3600 et VF3800.
- Pour réduire le risque d'inhalation de vapeurs toxiques, n'aspirez pas de matériaux toxiques ou dangereux, et n'utilisez pas à proximité de tels matériaux.
- Pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas à la pluie et empêchez l'entrée de liquides dans le compartiment du moteur. Rangez à l'intérieur.
- Cet aspirateur n'est pas conçu pour emploi par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, sauf en cas de supervision ou d'instructions sur l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne laissez pas les enfants se servir de l'aspirateur comme d'un jouet. Il faut surveiller de très près quand il est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- N'utilisez pas avec un filtre déchiré ou sans filtre, car les débris secs ingérés par la turbine peuvent endommager le moteur ou être évacués dans l'air.
- Éteignez l'aspirateur avant de le débrancher.
- Pour réduire le risque de blessure pouvant être causée par une mise en marche accidentelle, débranchez le cordon d'alimentation avant de changer le filtre ou de le nettoyer.
- Ne débranchez pas en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche – pas le cordon.
- N'utilisez pas l'aspirateur avec une fiche, un cordon ou un autre composant endommagé. Si votre aspirateur ne fonctionne pas comme il faut, s'il manque des pièces, s'il quelqu'un l'a laissé tomber, s'il est endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans de l'eau, téléphonez au service d'assistance à la clientèle.
- Ne tirez pas l'aspirateur et ne le portez pas par son cordon, n'utilisez pas le cordon pour servir de poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon et ne laissez pas le cordon tendu passer sur des bords ou des coins tranchants. Ne traînez pas l'aspirateur sur son cordon. Maintenez le cordon à distance des surfaces chauffées.
- Ne touchez pas la fiche, l'interrupteur ou l'aspirateur avec des mains mouillées.
- Utilisez seulement des cordons de rallonge qui sont conçus pour emploi à l'extérieur. Les cordons de rallonge en mauvais état ou dont les diamètres sont trop petits peuvent poser des risques d'incendie et de choc électrique. Pour réduire le risque de survenance de tels problèmes, vérifiez que le cordon est en bon état et qu'aucun liquide ne puisse entrer en contact avec la connexion. N'utilisez pas de cordon de rallonge avec des conducteurs de moins de 1,3 mm² (calibre 16 AWG).
- Cet aspirateur a une double isolation, ce qui élimine le besoin d'un système de mise à la terre séparé. Utilisez seulement des pièces de rechange identiques. Lisez les instructions concernant l'entretien des aspirateurs à double isolation avant toute opération d'entretien.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- Ne mettez aucun objet dans les orifices de ventilation. N'aspirez pas quand de quelconques orifices de ventilation sont obstrués; assurez-vous que ces orifices ne sont pas bloqués par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou de quelconques objets pouvant réduire la circulation de l'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements flottants, les doigts et toutes les parties du corps à distance des orifices et des pièces mobiles.
- Pour réduire le risque de chute, faites très attention lorsque vous utilisez l'aspirateur dans des escaliers.
- Pour réduire le risque de vous faire mal au dos ou de tomber, ne soulevez pas un aspirateur qui est lourd en raison de la présence de liquides ou de débris aspirés. Videz-le partiellement en ramassant les débris à la pelle.
- Pour réduire le risque de blessures ou d'endommagement de l'aspirateur, utilisez uniquement les accessoires RIDGID fournis avec cet aspirateur. Les autres accessoires RIDGID ne sont pas fabriqués pour être utilisés dans des cheminées, des poêles à bois, des poêles à granules de bois, des grils, etc.
- Pour réduire le risque de blessure pour les yeux, portez des lunettes de sécurité. L'utilisation de toute soufflante ou de tout aspirateur utilitaire peut toujours causer la projection de corps étrangers dans les yeux, ce qui risque d'entraîner des blessures graves aux yeux.
- Pour réduire le risque d'être frappé ou entraîné par un aspirateur en train de rouler, bloquez les roulettes lorsque vous utilisez l'aspirateur sur une surface inégale ou inclinée.

⚠ MISE EN GARDE :

- Pour réduire le risque de perte auditive, portez des protecteurs d'oreilles lorsque vous vous servez de l'aspirateur pendant plusieurs heures ou quand vous l'utilisez dans un endroit bruyant.
- Portez un masque antipoussières en cas d'utilisation dans un environnement poussiéreux.
- Les décharges statiques sont fréquentes dans les endroits secs ou lorsque l'humidité relative de l'air ambiant est faible. L'aspiration de débris fins avec votre aspirateur peut déposer une charge statique sur le tuyau ou sur l'aspirateur. La meilleure chose à faire pour réduire la fréquence des décharges statiques chez vous ou lorsque vous utilisez cet aspirateur consiste à ajouter de l'humidité dans l'air avec un humidificateur.

Observez les avertissements suivants qui figurent sur le carter du moteur de votre aspirateur :



DOUBLEMENT ISOLÉ.

MISE À LA TERRE NON NÉCESSAIRE. POUR L'ENTRETIEN, N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de choc électrique – n'exposez pas à la pluie – rangez à l'intérieur.

⚠ AVERTISSEMENT :

Risque de choc électrique.

Pour votre propre sécurité, lisez et comprenez le mode d'emploi. Ne laissez pas l'aspirateur en marche sans surveillance. Ne ramassez pas de substances toxiques, inflammables ou dangereuses. N'utilisez pas cet aspirateur à proximité de vapeurs ou de liquides explosifs. Pour réduire le risque de chocs électriques, ne l'utilisez pas sur des surfaces mouillées. Ne l'exposez pas à la pluie. Rangez-le à l'intérieur. Cet aspirateur ne doit être utilisé que pour ramasser des débris secs; ne l'utilisez JAMAIS pour aspirer des liquides.

⚠ AVERTISSEMENT :

Risque d'incendie et de dommage causé par la chaleur.

Cet aspirateur a été conçu pour ramasser des cendres FROIDES dans des cheminées, des grils, des fours, des cendriers, etc. Ne ramassez pas de cendres/braises très chaudes, luisantes ou en train de brûler. Ne ramassez que des cendres froides. Sachez que des cendres/braises peuvent rester très chaudes pendant plusieurs jours après avoir brûlé. Pour réduire le risque de dommages pouvant être causés par le ramassage accidentel de braises chaudes, ne placez pas l'aspirateur sur des surfaces exposées à des dommages causés par la chaleur, comme de la moquette, un sol en vinyle ou une surface en bois. Videz le tambour après chaque utilisation. N'utilisez pas de sacs de ramassage de poussière.

⚠ AVERTISSEMENT :

- Pour votre propre sécurité, lisez et comprenez le manuel de l'opérateur.
- Ne laissez jamais l'aspirateur en marche sans surveillance.
- Ne ramassez pas de cendres chaudes, de charbon ou de matières toxiques, inflammables ou dangereuses.
- N'utilisez pas à proximité de vapeurs ou de liquides explosifs.

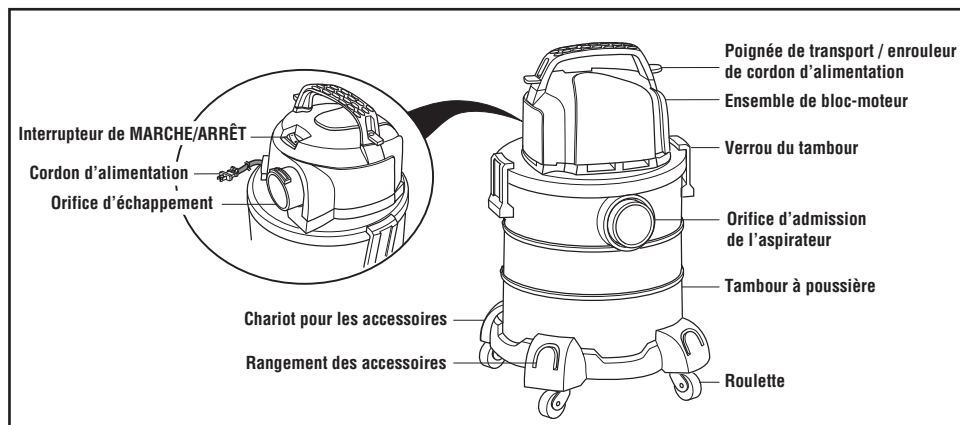
CONSERVER CE MANUEL

INTRODUCTION

Cet aspirateur pour ramasser des cendres a été conçu pour un emploi résidentiel. Cet équipement ne peut être utilisé que pour aspirer des produits secs.

Lisez ce mode d'emploi pour vous familiariser avec les fonctions du produit et pour comprendre les particularités d'utilisation de votre nouvel aspirateur.

APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE ASPIRATEUR



Il faut bien se familiariser avec les accessoires qui ont été inclus avec cet aspirateur. Chaque accessoire peut être utilisé de façons multiples pour l'aspiration ou le soufflage de débris. Voici une liste des accessoires et des divers moyens de les utiliser :

Tuyau de verrouillage (doublé de métal) – Tuyau de 3 pi utilisé pour nettoyer les cendres froides des cheminées, poêles à bois, poêles à granules de bois, grils et autres.

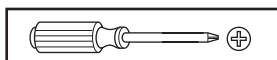
Buse de rallonge – Permet d'augmenter la portée de l'équipement.

Suceur plat – Nettoie les petits espaces et les crevasses.

Filtre du tambour – Le filtre en tissu réutilisable empêche le chargement frontal du filtre Qwik Lock.

OUTILS NÉCESSAIRES

Tournevis cruciforme



DÉBALLAGE

Ce produit nécessite un assemblage.

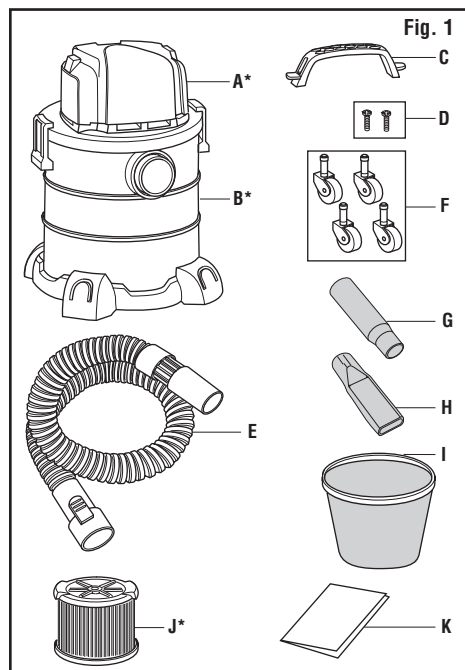
Vérifiez toutes les pièces du carton par rapport à la liste des pièces détachées.

Si de quelconques pièces sont endommagées ou manquantes, téléphonez au 1-800-4-RIDGID (depuis les É.-U. ou le Canada), ou envoyez un courriel à info@ridgidvac.com

LISTE DU CONTENU DE LA BOÎTE EN CARTON (Fig. 1)

Légende	Description	Qté
A*	Ensemble de bloc-moteur	1
B*	Ensemble de tambour à poussière	1
C	Pied à roulette avant avec aire de rangement.....	1
D	Vis à tête cylindrique, N° 10 x 3/4 po (19 mm)....	2
E	Tuyau flexible verrouillable (avec doublure intérieure en métal)	1
F	Roulette	4
G	Baguette de rallonge.....	1
H	Suceur plat	1
I	Filtre du tambour	1
J*	Filtre Qwik Lock®	1
K	Mode d'emploi	1

* Ces pièces ont été assemblées à l'usine.



ASSEMBLAGE

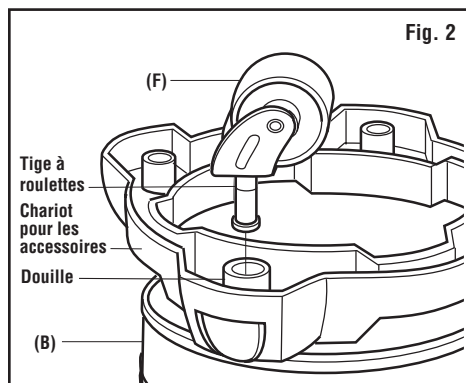
⚠ AVERTISSEMENT :

Pour votre propre sécurité, ne branchez jamais la fiche dans une prise de courant avant que toutes les étapes d'assemblage ne soient terminées et que vous ayez lu et compris les instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement de l'appareil. Ne faites pas fonctionner l'aspirateur si des pièces sont endommagées ou absentes.

ASSEMBLAGE DES ROULETTES (Fig. 2)

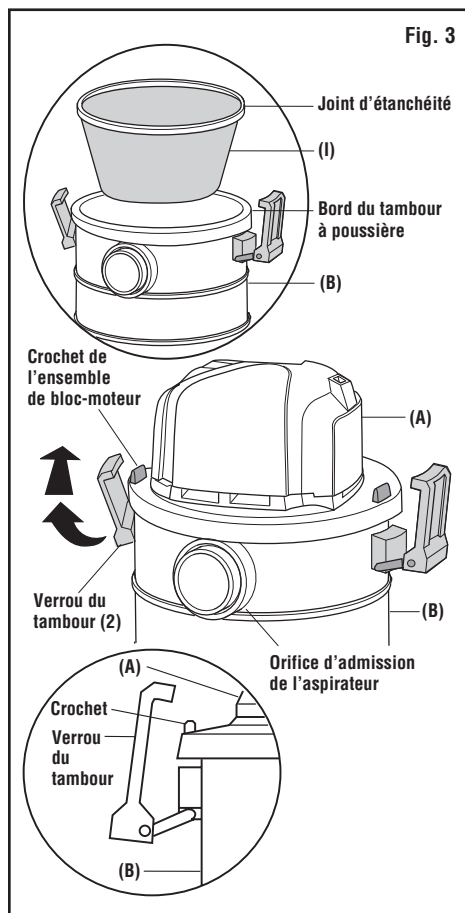
REMARQUE : Retirez l'ensemble de bloc-moteur (A) du tambour à poussière (B) avant de monter les roulettes (F). Localisez les roulettes dans le sac de pièces détachées.

1. Retourner le tambour à poussière (B) sens dessus-dessous sur le sol.
2. Insérez la tige de la roulette dans la douille du chariot des accessoires, comme illustré.
3. Poussez la roulette (F) jusqu'à ce que l'extrémité de la rotule de la tige de la roulette soit positionnée à sa place dans la douille du pied à roulette et que la roulette puisse pivoter librement.
4. Répétez l'opération pour les trois autres roulettes (F).
5. Remettre le tambour à poussière dans le bon sens.



ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR (Fig. 3)

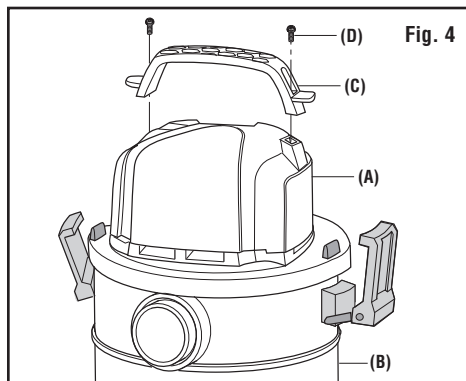
1. Placez l'aspirateur en position verticale sur ses roulettes. Placez le filtre du tambour (I) à l'intérieur du tambour à poussière (B) et assurez-vous que le joint du filtre du tambour (I) est ajusté autour du bord supérieur arrondi du tambour à poussière (B).
2. Alignez l'avant de l'ensemble de bloc-moteur (A) sur l'orifice d'admission de l'aspirateur situé à l'avant du tambour à poussière (B), comme illustré.
3. Placez l'ensemble de bloc-moteur (A) sur le dessus du tambour à poussière (B).
4. Vérifier que l'ensemble de bloc-moteur (A) recouvre complètement le dessus du tambour à poussière (B) de façon à ce qu'il n'y ait pas de fuites.
5. Faites tourner les loquets du tambour vers le haut et par-dessus les crochets de l'ensemble de bloc-moteur pour engager les deux loquets.
6. Suivez les instructions ci-dessus en sens inverse pour retirer l'ensemble de bloc-moteur.



ASSEMBLAGE

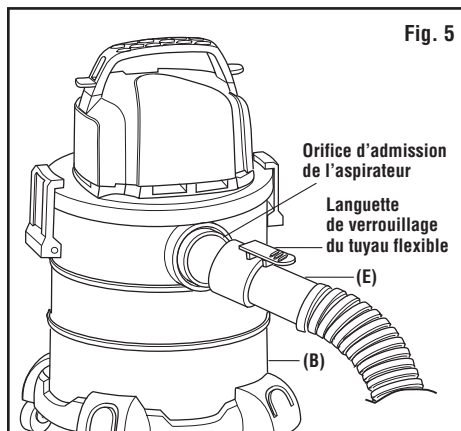
ENSEMBLE DE POIGNÉE DE TRANSPORT / ZONE D'ENROULEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION (Fig. 4)

1. Repérez la poignée de transport / zone d'enroulement du cordon (C) et les deux vis à tête cylindrique N° 10 x 3/4 po (19 mm) (D) dans le sac de pièces détachées.
2. Placez la poignée de transport/le système d'enroulement du cordon d'alimentation (C) sur le dessus de l'ensemble du bloc moteur (A), comme illustré.
3. Introduisez une vis à tête cylindrique N° 10 x 3/4 po (19 mm) (D) dans le trou à chaque extrémité de la poignée de transport/le système d'enroulement du cordon d'alimentation (C) et dans l'ensemble de bloc-moteur (A). Serrez fermement.



ATTACHEMENT ET RETRAIT DU TUYAU FLEXIBLE DE L'ASPIRATEUR (Fig. 5)

1. **Pour insérer le tuyau :** Localisez l'extrémité du tuyau à verrouillage (E), et alignez-la sur l'orifice d'admission de l'aspirateur. Poussez le manchon du tuyau directement dans l'orifice d'admission de l'aspirateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
2. **Pour retirer le tuyau :** Appuyez sur la languette de verrouillage du tuyau à verrouillage et tirez tout droit sur l'extrémité du tuyau pour le faire sortir de l'orifice d'admission de l'aspirateur.



FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion ou d'endommagement de l'aspirateur :

- Ne laissez pas en marche pendant que vous êtes absent – vous vous risqueriez de manquer des signes importants indiquant un fonctionnement anormal, comme une perte de puissance d'aspiration, la sortie de débris ou de liquides par la bouche de soufflage d'air ou des bruits anormaux en provenance du moteur. Cessez immédiatement d'utiliser l'aspirateur si vous constatez de tels signes.
- Ne laissez pas l'aspirateur branché lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne continuez pas à utiliser l'aspirateur si le tuyau flexible ou des outils sont obstrués par des débris; mettez l'aspirateur hors tension et dégagez immédiatement l'obstruction.
- Les étincelles à l'intérieur du moteur risqueraient de mettre feu à des matières inflammables en suspension dans l'air. Ne pas utiliser l'aspirateur à proximité de liquides inflammables ou à des endroits où il y a des gaz ou des vapeurs inflammables, ou de la poussière explosive dans l'air. Les liquides, gaz et vapeurs inflammables comprennent : essence à briquet, produits de nettoyage du type solvant, peinture à base d'huile, essence, alcool et aérosols. Types de poussières explosives : charbon, magnésium, aluminium, céréales et poudre noire.
- N'aspirez pas de poussières explosives, de liquides inflammables ou de cendres chaudes.
- Ne laissez pas de sciure ou de chiffons avec des résidus de teinture ou de polyuréthane à l'intérieur de l'aspirateur. Videz le tambour après avoir ramassé ces matériaux potentiellement autochauffants.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de choc électrique ou de blessure :

- N'exposez pas à la pluie, et ne laissez pas de liquides pénétrer dans le compartiment du moteur. Rangez à l'intérieur.
- Ne touchez pas la fiche de branchement, l'interrupteur ou l'aspirateur si vous avez les mains mouillées.
- Débrancher l'aspirateur avant d'effectuer une quelconque opération de maintenance. Si votre aspirateur ne fonctionne pas comme il devrait, s'il manque des pièces, s'il est tombé par terre ou a été endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans de l'eau, téléphonez au service à la clientèle.
- Lorsque vous utilisez un cordon de rallonge, n'utilisez qu'un cordon prévu pour emploi à l'extérieur et en bon état. Ne laissez pas la connexion entrer en contact avec des liquides.

FONCTIONNEMENT

VIDAGE DU TAMBOUR À POUSSIÈRE (Fig. 8)

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de blessure pouvant être causée par une mise en marche accidentelle, débranchez le cordon d'alimentation avant de vider le tambour.

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise.
2. Retirez l'ensemble de bloc-moteur (A) en faisant pivoter les loquets de verrouillage du tambour vers le haut et au-dessus des crochets de l'ensemble de bloc-moteur, comme illustré ci-dessous.
3. Soulevez l'ensemble de bloc-moteur (A) et le filtre du tambour (I) du tambour à poussière (B) et mettez-les de côté.
4. Videz le tambour de poussière (B) dans un récipient à ordures approprié.
5. Il faut vider et nettoyer le tambour à poussière (B) avant de ranger votre aspirateur.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de chute ou de blessure au dos il ne faut pas soulever un aspirateur plein de liquide ou de débris. Ramasser suffisamment du contenu hors de l'aspirateur afin de rendre l'aspirateur assez léger pour le soulever confortablement.

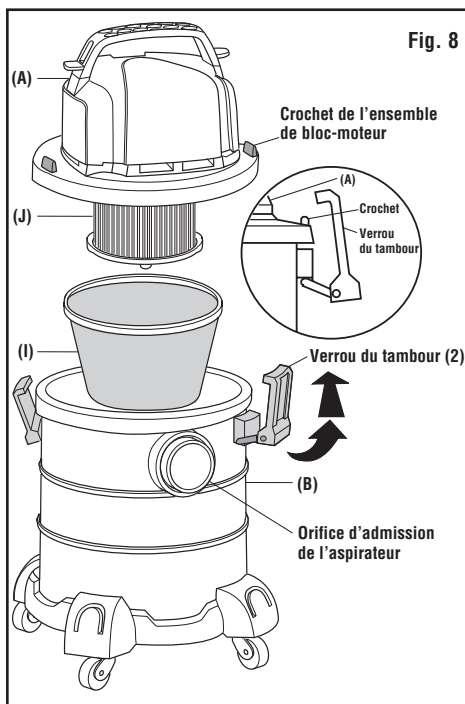


Fig. 8

DÉPLACEMENT DE L'ASPIRATEUR (Fig. 9)

REMARQUE : Ne soulevez pas l'aspirateur en le saisissant par les poignées de verrouillage, qui sont situées sur le côté du tambour à poussière.

1. **S'il est nécessaire de soulever l'aspirateur pour le déplacer :** Soulevez un tambour à poussière VIDE (B) par le chariot prévu pour le tambour à poussière et les accessoires UNIQUEMENT.

REMARQUE : Ne soulevez PAS l'aspirateur par la poignée de transport/ le système d'enroulement du cordon d'alimentation, à moins que le tambour à poussière ne soit VIDE. Pour ne pas risquer de laisser tomber l'aspirateur, au cas où ses loquets de verrouillage s'ouvriraient ou en cas de rupture d'un composant, ramassez l'aspirateur par le tambour à poussière.

2. **Pour manœuvrer l'aspirateur :** La poignée de transport / le système d'enroulement du cordon d'alimentation (C) sur le dessus de l'ensemble de bloc moteur (A) peut être utilisé.

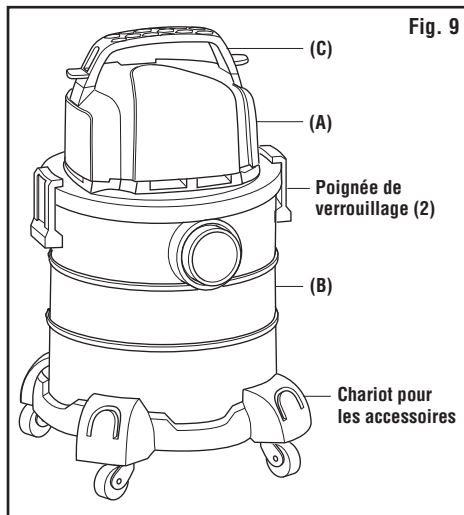


Fig. 9

⚠ MISE EN GARDE :

Pour réduire le risque d'endommagement de l'oreille, portez des protecteurs d'oreilles quand vous utilisez l'aspirateur pendant de longues périodes ou quand vous l'utilisez dans un environnement bruyant.

RANGEMENT

Quand vous aurez fini d'utiliser votre aspirateur RIDGID, vous pouvez le ranger dans des endroits pratiques.

RANGEMENT DES ACCESSOIRES (Fig. 10)

1. **Pour un rangement intégré sur l'équipement :** Faites glisser le tube de rallonge (G) et le suceur plat (H) sur les montants des pieds intégrés du chariot de transport des accessoires.
2. **Pour retirer le tube et l'accessoire :** Pour le retirer du montant du pied à roulette, tournez légèrement l'accessoire et tirez-le vers le haut.

RANGEMENT DU CORDON (Fig. 11)

1. **Rangement du cordon d'alimentation :** Enroulez le cordon d'alimentation électrique autour de la poignée de transport de l'ensemble de bloc-moteur / de l'aire d'enroulement du cordon d'alimentation (C) située en dessous des deux languettes.
2. Sécurisez le cordon d'alimentation au moyen de la pince de fixation du cordon sur la fiche polarisée.

RANGEMENT DU TUYAU FLEXIBLE (Fig. 11)

1. Le tuyau de verrouillage (E) peut être rangé en insérant l'extrémité ouverte du tuyau dans l'orifice d'admission de l'aspirateur et l'autre extrémité du tuyau dans le montant du pied du chariot de transport des accessoires, comme illustré.



AVERTISSEMENT :

Ne mettez aucun objet dans les orifices de ventilation. N'aspirez pas quand de quelconques orifices de ventilation sont obstrués; assurez-vous que ces orifices ne sont pas bloqués par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou de quelconques objets pouvant réduire la circulation de l'air.



MISE EN GARDE :

N'utilisez pas l'aspirateur pendant que le tuyau flexible est toujours enroulé autour de l'ensemble de bloc-moteur.

Fig. 10

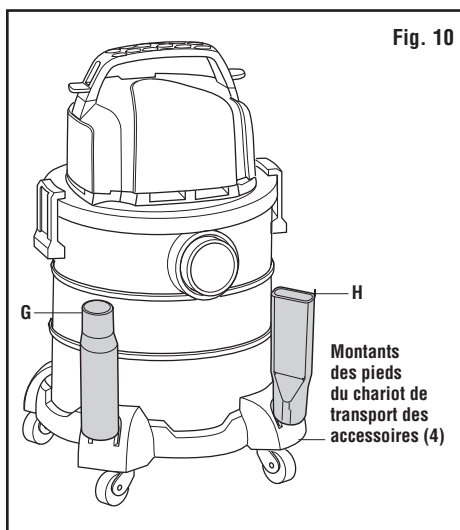
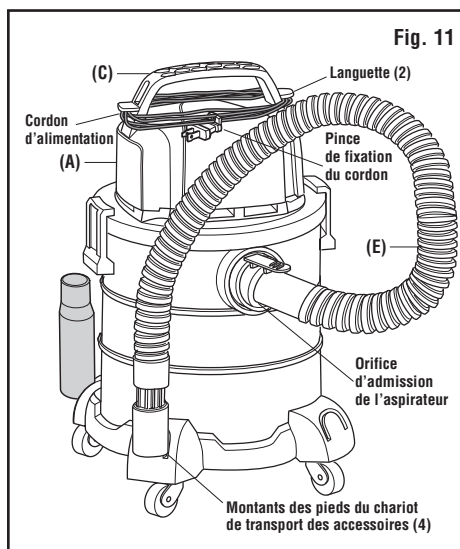


Fig. 11



ENTRETIEN

FILTRE QWIK LOCK

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de blessure pouvant être causée par une mise en marche accidentelle, débranchez le cordon d'alimentation avant de changer le filtre ou de le nettoyer.

REMARQUE : Le filtre Qwik Lock (J) est fabriqué à partir d'un papier de haute qualité conçu pour arrêter les petites particules de cendres froides ou autres débris fins. Le filtre ne doit être utilisé que pour le ramassage de déchets secs. Manipuler le filtre avec précaution lors de son nettoyage ou de son installation. Les plis du filtre peuvent être froissés pendant l'installation, mais cela n'aura aucune influence sur la performance du filtre.

RETRAIT ET INSTALLATION DU FILTRE QWIK LOCK (Fig. 12)

1. **Retrait du filtre :** Placez les doigts sous les deux languettes du filtre.
2. Tout en appuyant avec un pouce sur le goujon Qwik Lock qui dépasse par centre de la plaque de filtre, soulevez les languettes jusqu'à ce que le filtre se libère.
3. Faites glisser le filtre hors de la cage de filtre. La cage du filtre ne doit pas être retiré.

IMPORTANT : Pour éviter d'endommager la roue de soufflerie et le moteur, réinstallez toujours le filtre avant d'utiliser l'aspirateur pour le ramassage de matériaux secs.

4. **Installation du filtre :** Faites glisser le filtre Qwik Lock (J) par-dessus la cage de filtre tout en alignant le goujon Qwik Lock de la cage de filtre avec l'orifice central de la plaque de filtre intégré Qwik Lock.
5. Assurez-vous que le joint en caoutchouc au bas du filtre Qwik Lock (J) se met en place autour de la base de la cage du filtre.
6. Appuyez fermement sur la plaque de filtre intégré Qwik Lock autour du goujon Qwik Lock jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.

REMARQUE : Si vous n'installez pas correctement le joint inférieur et la plaque de filtre intégrée sur la cage du filtre, des débris pourraient contourner le filtre.

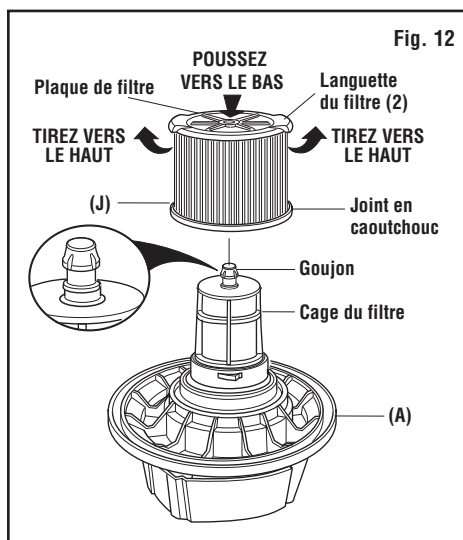
Il faut nettoyer souvent le filtre pour ne pas affecter la performance optimale de l'aspirateur.

⚠ AVERTISSEMENT :

N'utilisez pas l'aspirateur sans les filtres et la cage du filtre, étant donné qu'elle empêche les débris de pénétrer dans le rotor et d'endommager le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toutes les opérations de démontage et de réparation doivent être effectuées par des techniciens compétents.



NETTOYAGE D'UN FILTRE QWIK LOCK

1. Le retrait de certains débris secs peut être accompli sans enlever le filtre de l'aspirateur. Donner un coup avec la main sur la partie supérieure du couvercle pendant que l'aspirateur est à l'arrêt.
2. Pour obtenir les meilleurs résultats lors du nettoyage après l'accumulation de poussière, nettoyer le filtre dans un endroit non clos.
3. Après avoir retiré le filtre de l'aspirateur, retirer les débris secs, en tapotant doucement le filtre contre la paroi intérieure du tambour à poussière. Les débris se détacheront et tomberont.
4. Pour effectuer un nettoyage en profondeur du filtre sec avec de la poussière fine (pas de débris) et après avoir retiré le filtre de l'aspirateur, faites couler de l'eau à travers le filtre à l'aide d'un tuyau flexible ou d'un robinet. Veillez à ce que la pression de l'eau du tuyau flexible ne soit pas assez forte pour endommager le filtre.

IMPORTANT : Inspecter le filtre après le nettoyage pour s'assurer qu'il n'est pas déchiré ou troué. Ne pas utiliser un filtre déchiré ou troué. Même un petit trou peut permettre à beaucoup de poussière de sortir de l'aspirateur. Remplacer le filtre immédiatement dans ce cas.

Laissez le filtre sécher avant de le réinstaller et de ranger l'aspirateur ou de ramasser des débris secs.

ENTRETIEN

FILTRE DU TAMBOUR

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de blessure en conséquence d'une mise en marche accidentelle, débranchez le cordon d'alimentation électrique avant de changer le filtre ou de le nettoyer.

REMARQUE : Le filtre à tambour (I) est spécialement conçu pour empêcher les poussières fines et les cendres de pénétrer dans le filtre Qwik Lock et dans le moteur. Faites attention lorsque vous manipulez le filtre à tambour (I) et lorsque vous le retirez pour le nettoyer ou lorsque vous l'installez. Des stries dans le tissu du filtre peuvent avoir été causées par l'installation, mais elles n'affecteront pas la performance de filtration.

RETRAIT & INSTALLATION DU FILTRE DU TAMBOUR (Fig. 13)

1. **Retrait du filtre :** Placez les doigts sous le joint en caoutchouc le long du bord du tambour à poussière.
2. Soulevez délicatement le filtre du tambour (I) du tambour à poussière (B), et mettez le filtre du tambour (I) de côté dans un endroit dégagé.

IMPORTANT : Pour ne pas risquer d'endommager la roue de la souffleuse et le moteur, réinstallez toujours le filtre avant d'utiliser l'aspirateur pour ramasser des déchets secs.

3. **Installation du filtre :** Placez soigneusement le filtre du tambour (I) à l'intérieur du tambour à poussière (B) de manière à ce que le joint en caoutchouc repose uniformément sur le bord du tambour à poussière.
4. Appuyez sur le bord du tambour à poussière pour vous assurer que le joint est bien en place. Ajustez si nécessaire pour vous assurer qu'il n'y a pas d'espace entre le filtre du tambour (I) et le tambour à poussière (B).

REMARQUE : Si le joint et le filtre à l'intérieur du tambour à poussière ne sont pas correctement scellés, des débris risquent de contourner le filtre.

Votre filtre doit être nettoyé fréquemment pour maintenir la performance optimale de l'aspirateur.

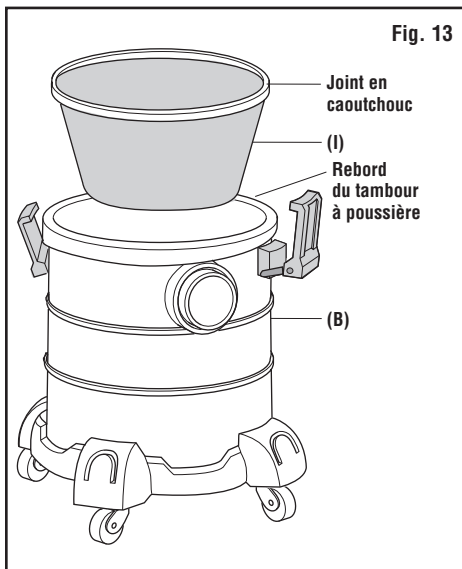
⚠ AVERTISSEMENT :

N'utilisez pas l'aspirateur sans la cage du filtre, étant donné qu'elle empêche les débris de pénétrer dans le rotor et d'endommager le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toutes les opérations de démontage et de réparation doivent être effectuées par des techniciens compétents.

Fig. 13



NETTOYAGE DU FILTRE DU TAMBOUR

1. Retirez soigneusement le filtre du tambour (I) du tambour à poussière (B), tapotez doucement l'intérieur du filtre et brossez légèrement l'extérieur du filtre du tambour (I) dans un endroit ouvert et aéré.
2. Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, en raison de l'accumulation de débris, nettoyez le filtre du tambour (I) à l'extérieur, dans un endroit ouvert et aéré.
3. Pour effectuer un nettoyage complet du filtre du tambour et après avoir retiré le filtre de l'aspirateur, faites couler de l'eau à travers le filtre du tambour à l'aide d'un tuyau flexible ou d'un robinet. Veillez à ce que la pression de l'eau du tuyau flexible ne soit pas assez forte pour endommager le filtre.

IMPORTANT : Après tout nettoyage, inspectez le filtre pour vous assurer qu'il n'est pas déchiré ou qu'il n'y a pas de petits trous. N'utilisez pas un filtre déchiré ou comportant des trous. Même un petit trou peut permettre à de la poussière de sortir de votre aspirateur. Remplacez-le immédiatement.

Laissez le filtre du tambour sécher complètement avant de le réinstaller et de ranger l'aspirateur ou de ramasser des débris secs.

NOTES / NOTAS / REMARQUES

NOTES / NOTAS / REMARQUES

PIÈCES DE RECHANGE

**Aspirateur pour ramasser des cendres
de 5 gallons des É-U (18 litres)
Numéro de modèle HDAV0500**

**Caractéristiques électriques nominales :
120 V 7,8 A 60 Hz**

**Les pièces RIDGID sont disponibles sur notre site Web
à l'adresse suivante : store.ridgid.com/wetdry**

Pour commander, utiliser toujours le numéro de pièce – pas le numéro de légende

AVERTISSEMENT :

RÉPARATION DE L'ASPIRATEUR DOUBLEMENT ISOLÉ

Dans un aspirateur doublement isolé, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu de la mise à la terre. Aucun moyen de mise à la terre n'est prévu sur un appareil électro-ménager doublement isolé, et il ne faut pas en ajouter. La réparation d'un aspirateur doublement isolé nécessite une connaissance approfondie du système et la prise de précautions extrêmes. Une telle réparation ne doit être entreprise que par un technicien agréé. Les pièces de rechange pour un aspirateur doublement isolé doivent être les mêmes que les pièces qu'elles remplacent. Les mots « DOUBLE INSULATED » (Doublement isolé) figurent sur l'aspirateur doublement isolé, et le symbole  (un carré à l'intérieur d'un autre carré) peut également figurer sur les appareils.

Pour réduire le risque de blessures causées par les chocs électriques, débranchez le cordon d'alimentation avant de réparer les éléments électriques de l'aspirateur.

 **AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de blessures causées par les chocs électriques, débranchez le cordon d'alimentation avant de réparer les éléments électriques de l'aspirateur.

 **AVERTISSEMENT :** Toutes les opérations de démontage et de réparation doivent être effectuées par des techniciens compétents.

**Ce produit est accompagné d'une politique de satisfaction de 90 jours
ainsi que d'une garantie à vie limitée.**

**Pour plus d'information sur la garantie et la politique, rendez-vous à
RIDGID.com/VacWarranty ou appelez le 1-800-4-RIDGID.**



EMERSON

www.RIDGID.com

© 2024 Emerson

Pièce N° SP7164

Imprimé N° SP7164

Imprimé au Mexique 07/24